

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

evid. č. ČSÚ: 053-2017-S

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

Česká republika – Český statistický úřad

se sídlem: Na padesátém 3268/81, 100 82 Praha 10

IČO: 000 25 593

zastoupena: Mgr. Radoslavem Bulířem, ředitelem sekce ekonomické a správní
na základě pověření předsedkyně ČSÚ ze dne 16. 3. 2015

číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „objednatel“ nebo ČSÚ“) na straně jedné

a

ÚRS PRAHA, a.s.

se sídlem: Pražská 1279, Praha 10 Hostivař, PSČ 102 00

IČO: 47115645

zastoupena: Ing. Františkem Glazarem, předsedou představenstva a ředitelem společnosti
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B., vložka č. 1776
(dále jen „dodavatel“) na straně druhé

(objednatel a dodavatel dále též jen „smluvní strany“)

tuto

smlouvu o poskytování služeb

dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“)

(dále jen „smlouva“):

Článek I

Úvodní ustanovení

1. Tuto smlouvu uzavírají smluvní strany na základě výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „Zajištění statistických údajů v oblasti stavebnictví pro mezinárodní srovnávací program Parita kupních sil“ zadávanou objednatelem jako zadavatelem pod interním evidenčním číslem objednatele 011/2017 (dále jen „veřejná zakázka“), v němž byla nabídka dodavatele vybrána jako nejvhodnější.
2. Účelem této smlouvy je zajištění níže specifikovaných statistických údajů dodavatelem pro objednatele a vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytování služeb dodavatelem objednateli.

3. Pro plnění předmětu této smlouvy jsou závazné rovněž všechny dokumenty vztahující se k veřejné zakázce, a to výzva a zadávací podmínky (dále jen „zadávací podmínky“ nebo jen „ZP“) včetně všech příloh vztahujících se k předmětu této smlouvy a nabídka dodavatele.
4. Dodavatel výslovně prohlašuje, že se seznámil se zadávacími podmínkami, přičemž mu nejsou známy žádné nejasnosti či pochybnosti, které by znemožňovaly řádné plnění jeho závazků podle této smlouvy. Dodavatel se zavazuje, že bude služby na základě této smlouvy poskytovat v souladu se zadávacími podmínkami veřejné zakázky a v souladu se svou nabídkou.
5. Dodavatel prohlašuje, že se detailně seznámil s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy podmínky nezbytné pro její realizaci, a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, včetně technického a personálního zázemí, které jsou nezbytné pro realizaci této smlouvy za dohodnutou maximální smluvní cenu uvedenou ve smlouvě, a to rovněž ve vazbě na jím prokázanou kvalifikaci pro plnění veřejné zakázky.
6. Dodavatel prohlašuje, že jím poskytované plnění odpovídá všem požadavkům vyplývajícím z platných právních předpisů, které se na plnění vztahují.

Článek II Předmět smlouvy

1. Dodavatel se touto smlouvou zavazuje za podmínek stanovených v této smlouvě a jejích přílohách k poskytování služeb objednateli spočívajících v zajištění statistických údajů specifikovaných v příloze č. 1 – Technická specifikace této smlouvy v rámci mezinárodního projektu Eurostatu parity kupních sil (Purchasing Power Parities – dále jen „PPP“) v oblasti stavebnictví. V rámci tohoto projektu se oceňují fiktivní standardizované stavební projekty, jež jsou obsaženy v příloze č. 2 – „Construction SF 2017;“ smlouvy (dále jen „projekt“ nebo „projekty“). Účelem ocenění má být srovnání cenových hladin ve stavebnictví Eurostatem vybraných evropských zemí; srovnání má být co nejlepší aproximací současného reálného trhu ve stavebnictví a má vyjadřovat průměrné cenové hladiny stavebních projektů celé České republiky (dále též jako „služby“). Projekt PPP a služby, které jsou předmětem veřejné zakázky, jsou detailně specifikovány v příloze č. 1 této smlouvy – Technická specifikace. Dílčí plnění služeb bude probíhat v termínech stanovených v článku IV této smlouvy.
2. Předmětem smlouvy je dále i komunikace dodavatele s Eurostatem a jím určeným mezinárodním koordinátorem ohledně poskytovaných údajů. Případná komunikace bude probíhat v anglickém jazyce prostřednictvím elektronické pošty.
3. Objednatel se touto smlouvou zavazuje zaplatit dodavateli za služby specifikované v předchozích odstavcích sjednanou cenu.
4. Statistické údaje zajištěné dodavatelem na základě této smlouvy budou použity k plnění povinnosti objednatele vůči Eurostatu vyplývajících z příslušných právních předpisů Evropské unie.

Článek III Místo plnění

Místem plnění podle této smlouvy je sídlo objednatele na adrese Na padesátém 3268/81, Praha 10, PSČ 100 82, nebude-li dle povahy dílčího plnění sjednáno jinak (např. prostřednictvím elektronické pošty, datové schránky apod.).

Článek IV

Termíny poskytování služeb

Dodavatel se zavazuje poskytnout jednotlivá dílčí plnění služeb objednateli v následujících termínech:

- a) ocenit jednotlivé projekty ve smyslu přílohy č. 2 – „Construction SF 2017“, č. 3. – „Pricing Guidelines 2017“ a č. 5 – „Survey instructions 2017“ této smlouvy (i) za období od 1. 6. 2017 do 31. 7. 2017 a (ii) za období od 1. 5. 2018 do 31. 7. 2018; a toto plnění objednateli předat nejpozději do 1. 8. 2017, resp. 1. 8. 2018, v elektronické podobě stanovené aktuálními instrukcemi Eurostatu (formát Excel);
- b) opravit případné chyby v plnění po předběžné kontrole dat ze strany Eurostatu a předat opravené plnění objednateli (i) do 31. 8. 2017 (za období od 1. 6. 2017 do 31. 7. 2017) a (ii) do 31. 8. 2018 (za období od 1. 5. 2018 do 31. 7. 2018);
- c) po první detailní analýze výsledků na základě podkladů všech srovnávaných zemí ze strany Eurostatu poskytnout případně opravené nebo dodatečné údaje objednateli (i) za období od 1. 9. 2017 do 31. 10. 2017 a (ii) za období od 1. 9. 2018 do 31. 10. 2018; a to nejpozději do 31. 10. 2017, resp. 31. 10. 2018;
- d) po druhé detailní analýze výsledků ze strany Eurostatu (na základě podkladů všech zemí) poskytnout v případě potřeby dodatečné údaje a upravit poskytnuté plnění a předat je objednateli nejpozději do konce příslušného roku;

Článek V

Akceptace služeb

1. Objednatel je povinen do 10 (slovy: deseti) dnů od předložení dílčího plnění dodavatelem prověřit jeho náležitosti a informovat dodavatele s nejméně třídním předstihem o termínu jednání k projednání akceptace dílčího plnění.
2. O projednání akceptace dílčího plnění bude sepsán akceptační protokol:
 - a) Neshledá-li objednatel v předloženém dílčím plnění žádné závažné vady anebo nedodělky, akceptuje dílčí plnění bez výhrad a oprávnění zástupci smluvních stran potvrdí akceptační protokol svými podpisy;
 - b) Shledá-li objednatel v předloženém dílčím plnění vady nebo nedodělky, dílčí plnění neakceptuje, do akceptačního protokolu uvede soupis výhrad se závazným termínem pro jejich odstranění, který stanoví po konzultaci s dodavatelem a oprávnění zástupci smluvních stran potvrdí akceptační protokol svými podpisy. Po odstranění všech vad a nedodělků provedou smluvní strany nové akceptační řízení za stejných podmínek. Odmítne-li dodavatel akceptační protokol potvrdit podpisem svého oprávněného zástupce, má se za to, že s vymezením vad a nedodělků služeb objednatel a s termínem jejich odstranění podle akceptačního protokolu souhlasí. V případě neakceptace dílčího plnění pro vady nebo v případě, že dodavatel odmítne podepsat akceptační protokol s uvedenými vadami, se dodavatel ocitá v prodlení s dodáním dílčího plnění služeb od termínu jeho dodání podle článku IV této smlouvy až do úplného odstranění všech vytčených vad a nedodělků.
3. Akceptace všech dílčích plnění služeb bez výhrad podle článku V odst. 2 písm. a) této smlouvy je podmínkou oprávněnosti fakturace ceny služeb podle článku VI této smlouvy.

Článek VI

Cena služeb a platební podmínky

1. Za poskytování služeb podle této smlouvy se objednatel zavazuje zaplatit dodavateli cenu ve výši **340 000,- Kč** (slovy: tři sta čtyřicet tisíc korun českých) bez DPH ročně (dále jen „cena služeb“).
2. K ceně služeb bude připočtena DPH v sazbě podle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Cena služeb je sjednána jako cena nejvýše přípustná a zahrnuje veškeré náklady dodavatele spojené s plněním předmětu této smlouvy, jakož i ceny za služby a dodávky, které nejsou výslovně uvedeny v zadávací dokumentaci veřejné zakázky nebo v této smlouvě, ale dodavatel jako odborník o nich ví anebo má vědět, že jsou nezbytné pro řádné splnění smlouvy.
4. Dodavatel přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Cenu služeb uhradí objednatel dodavateli na základě daňového dokladu – faktury, kterou je dodavatel oprávněn vystavit objednateli po akceptaci příslušných dílčích plnění služeb bez výhrad podle článku V odst. 2 písm. a) této smlouvy. Cenu služeb uhradí objednatel následovně:
 - a) část ceny služeb ve výši 60 % z ceny služeb za příslušný kalendářní rok po akceptaci bez výhrad dílčích plnění specifikovaných v článku IV písm. a) a b) této smlouvy;
 - b) část ceny služeb ve výši 40 % z ceny služeb za příslušný kalendářní rok po akceptaci bez výhrad dílčích plnění specifikovaných v článku IV písm. c) a d) této smlouvy.
6. Faktury dodavatele musí obsahovat veškeré podstatné náležitosti daňového dokladu stanovené zejména v ust. § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění a v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění. Kromě těchto podstatných náležitostí musí faktury dodavatele obsahovat evidenční číslo smlouvy objednatele, číslo účtu dodavatele a všechny údaje uvedené v ust. § 435 odst. 1 občanského zákoníku. Fakturovaná cena musí být vyjádřena výlučně v Kč.
7. Splatnost ceny služeb sjednávají smluvní strany na 21 (slovy: dvacet jedna) dní od data doručení řádné faktury se všemi náležitostmi podle předchozího odstavce objednateli doporučenou listovní zásilkou, datovou schránkou nebo osobně do podatelny v sídle ČSÚ.
8. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit dodavateli fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti, která obsahuje cenu služeb vyúčtovanou v rozporu s touto smlouvou nebo chybně vyúčtovanou DPH. Lhůta splatnosti ceny služeb začíná v takovém případě znovu běžet ode dne doručení opravené faktury objednateli způsobem uvedeným v předchozím odstavci.
9. Cena služeb se pokládá za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné částky z účtu objednatele ve prospěch účtu dodavatele.

Článek VII

Součinnost smluvních stran

1. Objednatel je povinen po celou dobu trvání této smlouvy poskytovat dodavateli veškerou potřebnou součinnost.

2. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si řádně a včas veškeré informace potřebné pro řádné plnění svých závazků z této smlouvy. Dále se zavazují neodkladně informovat druhou smluvní stranu o veškerých skutečnostech, které jsou nebo by mohly být důležité pro řádné plnění této smlouvy.
3. Smluvní strany se zavazují vytvářet podmínky pro plnění závazků vyplývajících z této smlouvy tak, aby nedocházelo k prodlení s plněním jednotlivých termínů pro poskytnutí dílčích plnění ani k prodlení s úhradou jednotlivých finančních závazků.
4. Objednatel se zavazuje vyjadřovat se včas k předávaným výstupům dílčích plnění služeb a k jejich ověřování, navrhopvat zapracování připomínek a poskytovat dodavateli potřebné informace k zajištění plynulosti poskytování služeb.
5. Na žádost dodavatele i objednatele budou v případě potřeby svolávány porady, jejichž závěry budou pro obě strany závazné. Z takovýchto porad bude vždy vyhotoven zápis podepsaný oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Článek VIII

Další povinnosti smluvních stran

1. Dodavatel se zavazuje řídit se při poskytování služeb podle této smlouvy pokyny Eurostatu (které jsou obsaženy zejména v přílohách č. 3, 4 a 5 této smlouvy), objednatele a interními předpisy objednatele souvisejícími s předmětem plnění smlouvy, které objednatel nebo jím pověřené osoby dodavateli poskytnou, zejména „Bezpečnostními pokyny pro obchodní partnery v oblasti požární ochrany, bezpečnosti práce a ochrany majetku“, které jako příloha č. 6 tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „Bezpečnostní pokyny“).
2. Dodavatel souhlasí s tím, aby subjekty oprávněné dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů v platném znění provedly finanční kontrolu závazkového vztahu vyplývajícého ze smlouvy s tím, že se dodavatel podrobí této kontrole a bude působit jako osoba povinná ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) uvedeného zákona.
3. Dodavatel je povinen i bez pokynů objednatele provést neodkladné úkony související s předmětem plnění podle této smlouvy, které jsou nezbytné pro zamezení vzniku škody. V případě takových úkonů bude smluvními stranami podle jejich povahy projednána a provedena případná náhrada ve smyslu ust. § 2908 občanského zákoníku.
4. Dodavatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně skutečností, které jsou obsahem této smlouvy, které se v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy dozvěděl, nebo které objednatel označil za důvěrné. Povinnost mlčenlivosti a zachování důvěrnosti informací se nevztahuje na informace, které se staly obecně známými za předpokladu, že se tak nestalo porušením některé z povinností vyplývajících ze smlouvy, nebo o kterých tak stanoví zákona, zpřístupnění je však možné vždy jen v nezbytném rozsahu.
5. Dodavatel se zavazuje údaje a data třetích stran použít pouze ke kontrole nebo srovnání svých výsledků, nikde je nepublikovat ani je komerčně nevyužít. Dodavatel se zavazuje chránit data třetích stran, se kterými se seznámí při poskytování služeb podle této smlouvy a zajistit, aby jeho zaměstnanci a další osoby podílející se na jeho straně na plnění předmětu této smlouvy byli poučeni o povinnosti mlčenlivosti a o možných následcích pro případ porušení této povinnosti (např. o povinnosti náhrady škody). O splnění této povinnosti je dodavatel povinen pořídit písemný záznam a jeho kopii předložit na požádání objednateli.

6. Dodavatel není oprávněn zajistit poskytování služeb podle této smlouvy nebo jejich části prostřednictvím poddodavatelů.
7. Pro případ, že se v průběhu plnění předmětu této smlouvy dostane do kontaktu s osobními údaji, dodavatel se zavazuje, že je bude ochraňovat a nakládat s nimi plně v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“). V takovém případě je tato smlouva zároveň smlouvou o zpracování osobních údajů ve smyslu ust. § 6 zákona o ochraně osobních údajů s tím, že dodavatel má pro účely ochrany osobních údajů postavení zpracovatele.

Článek IX

Vlastnické právo a licenční ujednání

1. V případě, že součástí plnění dodavatele na základě této smlouvy je zhotovení díla, jehož předmět se má stát vlastnictvím objednatele, přechází na objednatele vlastnické právo k takovému předmětu díla dnem uhrazení ceny za poskytnuté plnění podle smlouvy. Nebezpečí škody na takovém předmětu díla přechází na objednatele dnem jeho předání a převzetí objednatelem.
2. V případě, že výsledkem činnosti dodavatele podle této smlouvy je dílo, které naplňuje znaky autorského díla ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, včetně počítačového programu v platném znění (dále jen „autorské dílo“), poskytuje dodavatel objednateli ve smyslu ust. § 2371 občanského zákoníku licenci, tj. oprávnění k výkonu práva autorské dílo užit, a to v rozsahu nezbytném pro jeho řádné užívání a po celou dobu trvání příslušných práv.
3. Licenci podle předchozího odstavce uděluje dodavatel objednateli jako nevýhradní k veškerým známým způsobům užití takového autorského díla, zejména k účelu, ke kterému bylo autorské dílo dodavatelem vytvořeno, a to v rozsahu minimálně nezbytném pro řádné užívání autorského díla objednatelem, je udělena jako neodvolatelná, neomezená množstevním rozsahem, neomezená způsobem nebo rozsahem užití a teritoriálně omezená územím České republiky. Dále je licence udělena na dobu určitou (po dobu trvání majetkových práv k autorskému dílu). Objednatel není povinen licenci využít a je oprávněn poskytnout třetím osobám sublicenci. Objednatel je oprávněn zpřístupnit užívání autorského díla svým zástupcům, právním nástupcům a dodavatelům (včetně dodavatelů outsourcingu) při současném zachování veškerých autorských práv dodavatele.
4. Obsahem poskytnuté licence podle odst. 3 tohoto článku smlouvy je zejména oprávnění objednatele (popř. objednatelem pověřené třetí osoby) autorské dílo nebo jeho části rozmnožovat, zveřejnit, upravovat, zpracovávat, překládat či měnit jeho název, spojit dílo s dílem jiným a zařadit je do díla souborného.
5. Licenční odměny za veškerá oprávnění poskytnutá objednateli podle tohoto článku smlouvy jsou zahrnuty v ceně služeb.
6. Dodavatel se zavazuje, že výsledkem jeho plnění nebo jakékoli jeho části nebudou porušena práva třetích osob. V opačném případě nese dodavatel vedle odpovědnosti za vady plnění i odpovědnost za veškeré škody, které tím objednateli vzniknou.
7. S nositeli chráněných práv duševního vlastnictví vzniklých v souvislosti s realizací této smlouvy je dodavatel povinen vždy smluvně zajistit možnost nakládání s těmito právy objednatelem v rozsahu definovaném tímto článkem smlouvy.

Článek XII Odstoupení od smlouvy

1. Smluvní strany jsou oprávněny od této smlouvy jednostranně odstoupit s účinky do budoucna v případě jejího podstatného porušení druhou smluvní stranou s tím, že za podstatné porušení smlouvy se pro účely tohoto ujednání pokládá zejména:
 - a) prodlení dodavatele s poskytnutím kteréhokoli dílčího plnění služeb po dobu delší než 30 (slovy: třicet) dnů anebo kterékoli z povinností uvedených v článku VIII odst. 4, 5, 6 a 7 této smlouvy;
 - b) porušení jakékoli povinnosti dodavatele vyplývající ze smlouvy, které nebylo dodavatelem napraveno ani v dodatečně přiměřené lhůtě poskytnuté mu za tím účelem objednatel. V případě pochybností se má za to, že dodatečná lhůta je přiměřená, pokud činila alespoň 20 (slovy: dvacet) pracovních dnů;
 - c) opakované nedodržení dodavatelem při poskytování služeb závazných postupů a metodiky stanovených v příloze č. 3 – „Pricing Guidelines 2017“ a č. 4 – Obecný manuál OECD – část Stavebnictví této smlouvy;
 - d) prodlení objednatel se zaplacením ceny služeb po dobu delší než 30 (slovy: třicet) dnů.
2. Objednatel je oprávněn od této smlouvy jednostranně odstoupit s účinky do budoucna v případě neschválení finančních prostředků ze státního rozpočtu na plnění poskytované na základě této smlouvy pro příslušný kalendářní rok. Případné neschválení finančních prostředků ze státního rozpočtu na příslušný kalendářní rok je objednatel povinen bezodkladně písemnou formou oznámit dodavateli.
3. Odstoupení od smlouvy je účinné od okamžiku, kdy je doručeno písemné prohlášení jedné smluvní strany o odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně.
4. Odstoupení od smlouvy se nedotýká práv na zaplacení smluvních pokut, náhrady škody a úroků z prodlení plynoucích z této smlouvy. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si v případě předčasného ukončení smlouvy veškerou potřebnou součinnost tak, aby žádné ze smluvních stran nevznikla škoda.

Článek XIII Platnost a účinnost smlouvy

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran, v případě jejího uzavření po 1. 7. 2017 však nabývá účinnosti až dnem jejího uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“).

Článek XIV Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že jejich právní vztahy založené touto smlouvou se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů v platném znění, jakož i některými dalšími zvláštními právními předpisy upravujícími závazné podmínky ve vztahu k předmětu plnění této smlouvy.
2. Dodavatel uděluje bezvýhradní souhlas se zveřejněním plného znění této smlouvy v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných

zakázek, se zákonem o registru smluv a se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

3. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv podle zákona o registru smluv zajistí objednatel.
4. Neplatnost nebo neúčinnost některého ustanovení této smlouvy nezpůsobuje neplatnost nebo neúčinnost celé smlouvy. V případě, že některé ustanovení této smlouvy bude neplatné nebo neúčinné, zavazují se smluvní strany nahradit takové neplatné nebo neúčinné ustanovení platným a účinným ustanovením, které bude co do obsahu a významu neplatnému nebo neúčinnému ustanovení co nejbližší.
5. Veškerá oznámení podle této smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána kontaktní osobě druhé smluvní strany prostřednictvím datové schránky, doporučenou poštou, případně předána osobně do podatelny v sídle objednatele, není-li ve smlouvě uvedeno jinak.
6. Smluvním jazykem je jazyk český a v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkajících se této smlouvy, s výjimkou uvedenou v článku II, odstavec 2. této smlouvy.
7. Veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou mezi smluvními stranami ohledně závazků plynoucích z této smlouvy, budou smluvní strany přednostně řešit dohodou.
8. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
9. Tato smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou obdrží každá ze smluvních stran.
10. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1 – Technická specifikace;
 - Příloha č. 2 – Construction SF 2017 (*zadavatel před uzavřením smlouvy vloží přílohu č. 6 ZP v aktuální verzi, tj. ve verzi obdržené od Eurostatu pro r. 2017*);
 - Příloha č. 3 – Pricing Guidelines 2017 (*zadavatel před uzavřením smlouvy vloží přílohu č. 5.2 ZP v aktuální verzi, tj. ve verzi obdržené ČSÚ od Eurostatu pro r. 2017*);
 - Příloha č. 4 – Obecný manuál OECD – část Stavebnictví (*zadavatel před uzavřením smlouvy vloží přílohu č. 7 ZP*);
 - Příloha č. 5 – Instrukce k šetření v roce 2017 (*zadavatel před uzavřením smlouvy vloží přílohu č. 9 ZP v aktuální verzi, tj. ve verzi obdržené od Eurostatu pro r. 2017*);
 - Příloha č. 6 – Bezpečnostní pokyny.
11. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena na základě jejich pravé a svobodné vůle a byla sepsána určitě a srozumitelně.

V Praze dne 30. 5. 2017

V Praze dne 23. 5. 2017

.....
Česká republika – Český statistický úřad
Mgr. Radoslav Bulíř, ředitel
sekce ekonomické a správní

.....
ÚRS PRAHA, a.s.
Ing. František Glazar
předseda představenstva a ředitel společnosti

Příloha č. 1

Smlouvy o poskytování služeb

Technická specifikace

Tato příloha obsahuje stručný popis mezinárodního programu Parity kupních sil, jeho části týkající se stavebnictví a popis úloh poptávaných v rámci této veřejné zakázky (role externích expertů).

Parity kupních sil

Mezinárodní projekt parity kupních sil (Purchasing Power Parities - PPP) je jedním z nejvýznamnějších statistických mezinárodních srovnání. Jeho výsledkem je porovnání hrubého domácího produktu a jeho jednotlivých komponent mezi srovnávanými zeměmi v reálných hodnotách abstrahovaných od kurzových vlivů a vlivů cenových hladin.

V zemích EU je jeho provádění ukotveno nařízením č. 1445/2007 Evropského parlamentu a Rady z 11. 12. 2007, které zavádí všeobecná pravidla pro poskytování základních informací o paritách kupních sil a pro jejich výpočet a publikování. Dle tohoto nařízení má projekt předem stanovený obsah a harmonogram prací pro jeho naplnění. Metodickým garantem a finálním zpracovatelem dat je Eurostat, který také výsledky pravidelně publikuje.

Český statistický úřad v rámci své role pravidelně poskytuje ověřená a relevantní data v oblasti konečných výdajů domácností a vlády a investic, kupních cen pro konečnou spotřebu domácností a **cen investic**, jakož i další potřebné údaje. Oblast investic se v projektu dále dělí na zařízení (stroje, přístroje, dopravní prostředky, software...) a **stavebnictví**.

PPP – ceny ve stavebnictví

Pro srovnání cenových hladin mezi jednotlivými zeměmi jsou na mezinárodní úrovni **ustanoveny fiktivní standardizované**, poměrně detailní, **stavební projekty**, které jsou průběžně aktualizovány. Tyto projekty jsou jednotlivými zeměmi každoročně oceňovány cenami, které mají být co nejlepší aproximací současného reálného trhu a vyjadřovat průměrné cenové hladiny celé země.

V současné době je program omezen na ocenění 6 povinných projektů:

- evropský rodinný dům
- bytový dům
- výrobní hala (lehký průmysl)
- kancelářská budova
- asfaltová silnice
- silniční most

a jeden projekt, který je nutno si vybrat ze 2 následujících:

- portugalský rodinný dům
- severský rodinný dům.

Oceňované projekty jsou pro ilustraci uvedeny v příloze č. 6 Výzvy a zadávacích podmínek (anglicky).

Pro ocenění stavebních rozpočtů národními experty existuje standardní metodika, postup práce a technické nákresy. Zdrojem cenových dat mohou být **skutečné současné projekty** ze stavebních tendrů nebo **systematicky sbírané údaje v databázích** firem a institucí zabývajících se oceňováním rozpočtů, přičemž druhý způsob je preferovaný. Podrobnější metodika viz příloha 7 Výzvy a zadávacích podmínek, Manuál OECD k projektu PPP, kapitola 11 - Construction. (anglicky).

Role externích expertů

Národní statistické úřady obvykle nemají **potřebné datové podklady** a **odborné znalosti** pro poskytování údajů o detailních cenách ve stavebnictví a proto si k tomuto účelu najímají **externí (národní) experty**. Ti jsou také zapojeni do většiny komunikace, která kolem zjišťování cen ve stavebnictví pro projekt PPP probíhá. Protože se jedná o mezinárodní projekt, je nutno, aby externí experti zapojení do projektů používali pro komunikaci **angličtinu slovem i písmem alespoň na pracovní úrovni pro prováděné práce a komunikaci**.

Vzhledem k tomu, že z důvodů odlišností klimatu, kultury a běžných stavebních norem není možno ustanovit takové stavební projekty, které by byly mezi jednotlivými zeměmi současně identické a pro danou zemi vždy reprezentativní, je nutné, aby zúčastnění externí experti pro stavebnictví dokázali **modifikovat** příslušný výchozí teoretický projekt na **projekt realizovatelný v dané zemi** s ohledem na stavební normy a zvyklosti. Takový projekt je pak nutno **ocenit** a rovněž zdůvodnit odchylky od původního návrhu.

Zapojení jednotlivých zemí a národních expertů v projektu vyplývá z následujícího **harmonogramu prací** (detailní harmonogram je uveden v Příloze 7 Výzvy a zadávacích podmínek - Manuál OECD - v tabulce 11.1. na str. 2.)

Šetření cen stavebních projektů pro PPP – harmonogram (2017-2018)

(**tučně** je vyznačena **nutná účast národních expertů**)

- **Oceňování projektů 2017 a příslušná zpráva o šetření – červen až červenec 2017**
- **Předběžná zpětná kontrola zjištěných dat – srpen 2017**
- **První detailní analýza výsledků na základě podkladů všech zemí, poskytnutí dodatečných údajů – září až říjen 2017**
- Pracovní skupina zemí v Eurostatu – průběžné vyhodnocení výsledků 2017, **aktualizace šetření pro rok 2018 – listopad 2017**
- Druhá detailní analýza výsledků na základě podkladů všech zemí, **poskytnutí dodatečných údajů – prosinec 2017 až leden 2018**
- Třetí analýza výsledků – *únor 2018 až březen 2018*, následné schválení finálních výsledků 2017 všemi zúčastněnými zeměmi
- **Oceňování projektů 2018 a příslušná zpráva o šetření – květen až červenec 2018**
- **Předběžná zpětná kontrola zjištěných dat – srpen 2018**
- **První detailní analýza výsledků na základě podkladů všech zemí, poskytnutí dodatečných údajů – září až říjen 2018**
- Pracovní skupina zemí v Eurostatu – průběžné vyhodnocení výsledků, **aktualizace šetření pro rok 2019 – listopad 2018**
- Druhá detailní analýza výsledků na základě podkladů všech zemí, **v případě potřeby poskytnutí dodatečných údajů – prosinec 2018**

Mimo uvedený harmonogram se národní experti podílejí na následujících pracích:

- Bi- resp. trilaterální setkání sousedních zemí a koordinujících expertů Eurostatu k technickým (stavebním) aspektům šetřených projektů, jejich aktualizaci s ohledem na technologický vývoj, ověření mezinárodní srovnatelnosti norem a užitých technologií. ČR bude zařazeno do užší skupiny se Slovenskem a Maďarskem, nejbližší setkání proběhne v roce 2018.
- Průběžná e-mailová korespondence týkající se některých technických detailů a specifických cen, s tím souvisí občasná (jednou za několik let) participace na komplexní aktualizaci vybraného stavebního projektu.

Příloha č. 2

Smlouvy o poskytování služeb
Construction SF 2017

J-IPRÁVNÍ SLUŽBY A VEREJNÉ ZAKÁZKYVEREJNÉ ZAKÁZKY2. ARCHIV_VZ2017VZ_011_2017_Parita kupních sml(E-ZAK)Příloha č. 6 Construction Survey Form 2016
 2011 Construction Survey Summary

eurostat EUROPEAN COMMISSION		Bot.2016 v1		COWI		Contact the COWI team	
Select your country		Construction Survey 2016					
Basic Heading	PROJECT	Specification	GENERAL TOTAL	Fees %	Fee Total	TOTAL PRICE (inc. fees - Exc VAT)	Select your country
Residential buildings	E.01.2.1.0.01.a	Detached house Price key items	-	0,00%	-	-	Select your country
	E.01.2.1.0.01.b	Portuguese house Price in full	-	0,00%	-	-	Select your country
	E.01.2.1.0.01.c	Nordic house Price in full	-	0,00%	-	-	Select your country
	E.01.2.1.0.02.a	Apartment Price in full	-	0,00%	-	-	Select your country
Non-residential buildings	E.01.2.2.0.01.a	Light industrial building Price key items	-	0,00%	-	-	Select your country
	E.01.2.2.0.02.a	Office building Price in full	-	0,00%	-	-	Select your country
Civil engineering works	E.01.2.3.0.01.a	Asphalt road Price in full	-	0,00%	-	-	Select your country
	E.01.2.3.0.01.b	Bridge Price key items	-	0,00%	-	-	Select your country

Select your country (from drop down box above)

Number of Bills of Quantities fully priced = 0

Pricing policy

Please price all the projects if possible.

You may omit either the Portuguese house or the Nordic house but please price the same one that you priced in 2015.

Prices should be mid 2016 (June/July) and national averages.

Price bills Apartment, Office building and Asphalt road in full.

For the remainder price only the Key Items highlighted in yellow under the heading

2016 Key Item
unit price

Hyperlinks - to go to any project click the project number above then to return to this sheet click the COWI Logo.

There is a full set of documentation including the Construction Pricing Guidelines and the complete set of drawings filed on CIRCABC in the 2016 Construction Survey folder at:

<https://circabc.europa.eu/faces/jsp/extension/wai/navigation/container.jsp>

Checks and Warnings

Check the summary table above to see that the Total Price appears for all the projects that you have priced. If the Total Price is blank go to the project sheet and check that you have inserted the Fees %, then look in the 'items to be priced' column, the number of unpriced items will be shown and they will also be marked with an X further down the column. The Total price will not appear until all items have been priced.

All items including Key Items must be priced and a zero-value will not be accepted.

The cost of an item must only include the item named and not another item.

Pricing Notes and Comments

We include pricing notes where we think additional information may be useful or where countries have provided useful comments with previous surveys. **New notes for the 2016 survey are shown in blue text.** If you have priced a different specification to the one shown please describe the differences in the Comments column. You may also add any other relevant comments here.

On the Specifications sheet we show tables of typical concrete mixes and ground classifications. Please feel free to add further information here as we would like to build up a collection of relevant reference material.

Be careful

The sheets are protected but you can adjust column widths and row heights without turning off the protection.

If you accidentally enter a price in the wrong cell please do not try to move or drag it to the correct cell as this will damage formula even on a protected sheet. Instead copy the price to the new cell and then delete the original mistake.

If changes are made that prevent automatic data retrieval we may require you to re-enter your data into a new file.

Finally

If the summary table above is showing all your data, send a copy of this completed file to your NSI who will forward it to Eurostat via eDAMIS (dataset PPP_CNSTR_A, reference year 2016)

We will upload your initial dataset to the Validation Tool (VT).

Data omitted from the initial dataset and later validation amendments should be entered directly into the VT by you or your NSI.

Příloha č. 3

Smlouvy o poskytování služeb

Pricing Guidelines 2017

APRIL 2015
EUROSTAT

EUROSTAT 2015
PRICING GUIDELINES

COWI

ADDRESS COWI A/S
Parallevej 2
2800 Kongens Lyngby
Denmark

TEL +45 56 40 00 00

FAX +45 56 40 99 99

WWW cowi.com

CONTENTS

1	Introduction – GDP Volume Comparison	5
2	Representativity and comparability of items	6
3	Standard Construction Projects	7
4	Bills of Quantities	8
5	Prices to be collected	9
6	Reporting unit prices	11
7	Source of the Unit prices	11
	Appendix A	12
	Appendix B	14

1 Introduction – GDP Volume Comparison

In economic analysis, Gross Domestic Product (GDP) is often regarded as the main indicator for measuring a country's economic activity during a year. GDP is generally broken down according to the various uses distinguished in the national accounts. International comparisons of economic aggregates such as GDP uses require firstly that the basis of measuring the aggregates is consistent for the countries under comparison, and secondly that a comparable unit of measurement is employed. Consistency in the basis of measuring the aggregates is achieved through compliance with the European System of National Accounts.

The differences in GDP expenditure values between countries include both a "volume of goods and services" component and a "level of prices" component. In order to obtain a comparison of volumes, it is essential to use conversion factors (spatial deflators) which reflect the differences in the level of prices between countries. The use of exchange rates as the conversion factors does not allow a true comparison because they usually reflect other elements than price differences alone. Purchasing Power Parities (PPPs) have been specifically developed to be appropriate for use as conversion factors (spatial deflators). They can be used to convert the values of the countries' economic aggregates expressed in national currency into a common currency. These new figures can then be used for a pure volume comparison, since the price level component has been eliminated.

PPPs are obtained as the averages of the price ratios between the different countries for a basket of comparable goods and services which are representative of consumption patterns in the participating countries and which are selected to represent the whole of a well-defined classification of goods and services (similar to the one used for GDP). Generally, prices should be prices which have been actually paid, i.e. market prices.

Eurostat coordinates price collection in 37 European countries in order to calculate PPPs and to achieve volume comparison between these countries. The annual price collection of construction and civil engineering projects is part of this.

Eurostat works in close cooperation with OECD which coordinates similar price collection every third year for the remaining OECD countries and which calculates PPPs and carries out volume comparison for this different group. Eurostat and OECD apply the same methodological approach.

2 Representativity and comparability of items

The representativity of the items includes two important elements. Firstly, the item must be representative for the domestic pattern of consumption. This means that the item must be available and used up to some degree and ideally although not necessarily the market leader. Secondly, to secure a balanced comparison between the countries, the item should be equally representative for the other participating countries. It goes without saying that the items must be representative to the class of products to which they relate. However, as a general rule, comparability takes precedence over representativity.

Construction practices, norms and tastes vary a lot from country to country, mainly due to different geographical characteristics such as climate. Construction projects or their component which are typical and thus representative in one country (for example a Nordic house) may not be available in other countries (for example a Mediterranean island) and are not representative there. Therefore, the price collection cannot be based on real completed construction projects sold in all markets.

To cover both representativity and comparability at the same time, the price collection is not based on real completed construction items but on a list of fictitious standard construction projects which are nevertheless based on real construction methods and practices and components that can be found in real construction projects.

3 Standard Construction Projects

At the annual meeting of the Working Group on Purchasing Power Parities, the group decides the content of the list of standard construction projects for which prices are to be collected. For 2015, the list of projects contains eight different construction and civil engineering projects.

A standard construction project consists of a number of major components ("chapters") such as earthworks, concrete, masonry, roofing etc. Each major component comprises a number of elementary components (or items) such as excavation of foundations, transportation of spoil, compacting of sand in trenches etc.

For the price collection, the elementary components (and thus the major components, and whole project) are detailed in bills of quantities. Even when only key elementary items require pricing, the bills of quantities will display all items for reference.

4 Bills of Quantities

Bills of quantities are defined in great detail to facilitate the exact identification of the content, supported where necessary by appropriate explanations of materials used and technical drawings. To obtain sufficient representativity and to make the pricing of a bill of quantities possible by most of the participating countries, it is necessary from time to time to interpret the definitions of bills and quantities with some flexibility. Thus, if strict adherence to the specifications means that the component cannot be priced or that the price would be exceptional (and not representative), a more readily available domestic substitute should be priced instead.

When the national standards do not match with the definitions, the components should be priced according to the national standards which are closest to the dimensions/compositions indicated in the definitions. This may include but is not limited to:

- › thickness of the brick wall due to the different standard size or shape of the bricks
- › dimensions of windows, doors and other joinery works
- › electrical and other fittings.

The flexibility should not become too liberal because this could severely distort the comparability. Hence, for example, substituting concrete bricks for clay bricks is allowed but replacing a brick wall by a reinforced concrete wall is not. Usually, substitution is acceptable when the elements affected represent only a small share of the total price of the project and the basic features of the construction remain unchanged. Therefore, a degree of common sense must be applied.

It is extremely important to always indicate and explain how a priced element deviates from the specification in the definitions. The definitions will reflect compromises in order to achieve sufficient degree of representativity and comparability. A compromise definition might be unrepresentative (for example due to a specified thickness of glazing or roofing) but for comparability these elements should be priced if possible.

5 Prices to be collected

In principle, the prices collected should be purchasers' prices, i.e. prices actually paid in the markets for the construction projects defined in detail through the bills of quantities. However, the fictitious projects are not available in the markets and to achieve the closest possible estimates of the market prices, various things must be taken into account when prices are being collected:

The unit prices used in the bills of quantities must cover **the producer's costs** proper for each elementary component (such as materials, labour, hire of equipment, sub-contractor's fees etc.).

The unit prices must be adjusted to include **the profit margin** of the contractor, general expenses (including the appropriate share of main office overheads) and all preliminary expenses connected to the construction project (including site preparation). The most common general and preliminary expenses are listed in Appendix 1. They must be taken into account if the contractor usually is obliged to pay them, either by law or by common practice. If specific non-deductible tax rates (other than VAT) are applied to certain components, the tax has to be added to the price of that component directly.

The collected prices represent the price that the buyer pays. As a general rule every cost element that is passed on to the buyer should be included in the unit price. In terms of **Contingencies**, such as for example winter pricing or long term building insurance, these should be included in item prices only if they are contractually passed on to the buyer. If they represent the contractor's cost and not the price paid by the buyer, they should not be added to the unit prices of the BQ. Contingencies to cover changes in design or mistakes in bill of quantities measurements should not be included.

The unit prices shall not include architects' or engineers' fees or VAT because they will be added on separately (see below).

The unit prices shall not be adjusted for the expenditure incurred for the **purchase of land** (cost of the land itself and related financial and notary costs).

Architects' and engineers' fees (together with any other professionals' fees) will be added to the total sum of all the components of the bills of quantity. The percentage should cover both the realisation of the project and supervision of the work. The most common elements are listed in Appendix 2 but national rules and practices must be taken into account when applying the list.

VAT and other sales taxes will be added to the total sum by Eurostat at a later stage and should **not** be included with the bills of quantity. If specific non-

deductible tax rates (other than VAT) are applied to certain components, the tax must be added to the price of that component directly (see above).

The unit prices collected should represent annual average prices at national average price levels:

Countries should report prices that are annual averages, that is, prices that reflect the level of national prices over the whole year. Since it would be too expensive to take prices throughout the whole year, countries are only required to provide the national average prices prevailing in May/June. If for any reason, you think that in your country prices taken in this period do not represent mid-year prices, you will have to make adjustments to obtain mid-year prices.

To obtain the **national average unit prices**, prices should in principle be recorded in various regions and the output weighted average calculated. If this is not possible, the national average unit prices should be estimated. The price report should clarify how the national average unit prices have been established.

6 Reporting unit prices

The prices must be reported to Eurostat via eDAMIS in electronic format using the pre-formatted survey forms supplied by COWI. Any other reporting media is not acceptable.

7 Source of the Unit prices

The unit prices can be obtained either from existing BoQs prepared for a real (winning) tender by construction companies, or from a database maintaining information on unit costs.

- 1 Using existing real bills of quantities will automatically reflect actual market prices. However, if it is known that the profit/loss margin included is excessively high/low due to the prevailing market situation or the order book situations of the particular contractors, an appropriate adjustment should be made and explained in the price report.
- 2 Using a unit costs database as the information source, the bills of quantities should:
 - › firstly be valued on a resource cost basis.
 - › secondly be adjusted to reflect purchasers' prices (market prices) based on information about general profit margins.

Even though both approaches are acceptable as such, it is preferable to use the unit cost approach, i.e. the option (2) above, because this approach provides prices at unit cost level which are comparable between all participating countries.

Applying the option (1) above may mean that the total prices might be comparable but that a breakdown of the unit costs underlying the total price might not be realistic (for example, due to different allocation policies of construction companies) and thus not comparable.

Appendix A

The following are some of the items not specified in the bills of quantities, the cost of which should nonetheless be included by countries in the unit prices:

- › The taking out of a builder's all-risk insurance which includes public liability cover, contractor's liability cover, fire insurance, earthquake insurance and any other cover or insurance usually required by the standard contract
- › The giving and placing of all notices and notifications, the obtaining of the necessary permits, the paying of all associated charges and any other statutory fees or local taxes that may be required
- › The setting-out of the works, including a set-out guide for subcontractors, and the paying of any registered surveyor's fees
- › The provision of a temporary power supply and the paying of all charges associated with its connection and use
- › The provision of a temporary water supply and the paying of all charges associated with its connection and use
- › The provision of a temporary telephone and the paying of all charges associated with its connection and use
- › The provision of a temporary toilet and washing facilities and the paying of all associated charges
- › The provision of a site office, a kitchen/eating place or other accommodation for the workers, and facilities for the storage of material and tools, and their subsequent removal on completion of the works
- › The provision and maintenance of a suitably placed job sign board and its subsequent removal on completion of the works
- › The provision and maintenance of competent managers or foremen to supervise the works
- › The provision and maintenance of any temporary fences or barriers required for the security of the works or for safety precautions
- › The provision of temporary scaffolding and trestles
- › The provision of a bankers guarantee or a performance bond as usually required by the standard contract
- › The removal of all rubbish from the site as it accumulates and at the completion of the works
- › The cleaning of the building, inside and out, and the removal of all stains etc. to the satisfaction of the supervisor
- › The protection of other property from damage
- › The share of the main office overheads

- › Other preliminary expenses not elsewhere specified
- › Provision of working drawings
- › Plant which is not readily allocated to specific work items (such as a tower crane)
- › Furnished office for clerk of works (including telephone and heating)
- › Temporary roads and hardstanding
- › Compliance with statutory requirements in relation to working conditions
- › Profit margin of the contractor.

Appendix B

Preliminary services

Work stage A: Inception

- › Discuss the client's requirements including timescale and any financial limits; assess these and give general advice on how to proceed; agree the architect's services
- › Obtain information from the client about ownership and any lessors and lessees of the site, any existing buildings on the site, any boundary fences and other enclosures and any known easements, encroachments, underground services, rights of way, rights of support and other relevant matters
- › Visit the site and carry out an initial appraisal
- › Advise on the need for other consultant's services and on the scope of these services
- › Advise on the need for specialist contractors, sub-contractors and suppliers to design and execute part of the works to comply with the architect's requirements
- › Advise on the need for site staff
- › Prepare where required an outline timetable and fee basis for further services for the client's approval.

Work stage B: Feasibility

- › Carry out such studies as may be necessary to determine the feasibility of the client's requirements; review with the client alternative design and construction approaches and cost implications; advise on the need to obtain planning permissions, approvals under building acts or regulations, and other similar statutory requirements.

Basic services

Work stage C: Outline proposals

- › With other consultants where appointed, analyse the client's requirements; prepare outline proposals and an approximation of the construction cost for the client's preliminary approval.

Work stage D: Scheme design

- › With other consultants where appointed, develop a scheme design from the outline proposals taking into account amendments suggested by the client; prepare a cost estimate; where applicable, give an indication of possible start and completion dates for the building contract. The scheme design will

illustrate the size and character of the project in sufficient detail to enable the client to agree to the spatial arrangements, materials and appearance.

- › With other consultants where appointed, advise the client of the implications of any subsequent changes on the cost of the project and on the overall programme.
- › Make application where required for planning permission. The permission itself is beyond the architect's control and no guarantee that it will be granted can be given.

Work stage E: Detailed design

- › With other consultants where appointed, develop the scheme design; obtain the client's approval of the type of construction, quality of materials and standard of workmanship; co-ordinate any design work done by consultants, specialist contractors, sub-contractors and suppliers; obtain quotations and other information in connection with specialist work.
- › With other consultants where appointed, carry out cost checks as necessary; advise the client of the consequences of any subsequent changes on the cost and the programme.
- › Make and negotiate where required applications for approvals under building acts, regulations or other statutory requirements.

Work stage F and G: Production information and bills of quantities

- › With other consultants where appointed, prepare production information including drawings, schedules and specification of material and workmanship; provide information for bills of quantities, if any, to be prepared and all other information to be completed in sufficient detail to enable a contractor to prepare a tender.

Work stage H: Tender action

- › Arrange, where relevant, for other contracts to be let prior to the contractor commencing work.
- › Advise on and obtain the client's approval to a list of tenderers.
- › Invite tenders from approved contractors; appraise and advise on tenders submitted. Alternatively, arrange for a price to be negotiated with a contractor.

Work stage I: Project planning

- › Advise the client on the appointment of contractor and on the responsibilities of the client, contractor and architect under the terms of the building contract; where required, prepare the building contract and arrange for it to be signed by the client and the contractor; provide production information as required by the building contract.

Work stage J: Operation on site

- › Administer the terms of the building contract during operations on site.

- › Visit the site as appropriate to inspect generally the progress and quality of the work.
- › With other consultants where appointed, make where required periodic financial reports to the client including the effect of any variations on the construction cost.

Work stage K: Completion

- › Administer the terms of the building contract relating to completion of the work.
- › Give general guidance on maintenance.
- › Provide the client with a set of drawings showing the building and the main lines drainage; arrange for drawings of the services installations to be provided.

Příloha č. 4

Smlouvy o poskytování služeb

Obecný manuál OECD – část Stavebnictví

Construction

11



11.1 Introduction

11.1 The chapter, like the previous chapter, concerns gross fixed capital formation (GFCF) and the pricing of capital goods for Eurostat and OECD comparisons. Chapter 10 deals with the equipment goods price survey and the collection of prices for machinery and equipment and computer software. This chapter deals with the *construction price survey* and the pricing of construction projects. As the chapter explains, pricing a construction project involves collecting unit prices with which to value its components and summing the values obtained to arrive at a total price for the project. PPPs for construction are calculated with the total prices for a set of construction projects. The set covers three types of structures: *residential buildings*, *non-residential buildings* and *civil engineering works*.

11.2 Construction projects are basically unique products even within the same country. This makes the collection of internationally comparable and representative prices for construction both difficult and costly. The complexity and variability of construction projects means that the product specifications for the construction price survey have to be drawn up by construction experts. Moreover, the expertise needed to draw up the specifications is also required to price them. As Eurostat does not have the required expertise in house, it outsources the construction price survey to a firm of consultants (referred to as *EU consultants* in the chapter). National statistical institutes (NSIs) of participating countries do not normally have the required expertise either and contract out the pricing of construction projects to consultancy firms specialising in construction.

11.3 Eurostat and OECD comparisons are made with the prices actually paid in the countries participating in the comparison for a selection of comparable and representative products. Hence, the projects priced for a comparison of construction prices should be comparable across participating countries and representative of the price levels within them. The prices paid for the projects should be transaction prices. Transaction prices are the prices that purchasers actually pay for the projects to be built in working order at the time and the place required by the purchasers. The prices collected should also be consistent with the prices underlying the GFCF expenditures they are used to deflate – that is, they should be national annual averages that reflect the level of prices over the whole of the country and over the whole of the reference year.

11.4 The chapter explains how national annual purchasers' prices are collected for a comparable and representative set of construction projects within the framework of a Eurostat and OECD comparison.

11.2 General approach

11.5 There are three main types of construction price indices. The first, which is not a price index but a cost index, involves collecting the prices of a basket of inputs covering different labour skills (general labourer, bricklayer, carpenter, electrician, plumber, etc.), standard building materials (cement, sand, gravel, metal rods, bricks, etc.) and the hire of plant (trucks, bulldozers, excavators, graders, cranes, etc.).¹ The second, which is half way between a cost index and a price index, entails pricing a set of standard components or operations such as constructing so many square metres of brick wall or laying so many square metres of roofing tiles or installing a hot water boiler of a given capacity.² The third, which is a price index, requires pricing actual or model construction projects. Of the methods underlying these indices, only that of the third type of index is capable of generating the purchasers' prices required for Eurostat and OECD comparisons of construction prices.

¹ Construction cost indices generally do not reflect the full range of factors that determine market prices – factors such as overhead costs, preliminary expenses, sub-contractors' margins, prime contractor's profit (or loss), architects' and engineers' fees and non-deductible taxes on products.

² Construction price indices based on standard components or operations do not reflect all the factors that influence market prices. Although, for example, they include sub-contractors' margins, they will not include prime contractor's profit (or loss).

Box 11.1: Timetable for construction price survey of year t

Phase	Step	Who	When
Preparation and planning	01. Preparation of documentation for PPP Working Group meeting	EU consultant; Eurostat	Jul-Sep (t-1)
	02. PPP Working Group meeting: planning of survey	Countries; EU consultants; Eurostat; OECD	Nov (t-1)
	03. Preparation and distribution of project specifications and other survey materials	EU consultants; Eurostat	Jan-Apr (t)
Price collection and reporting	04. Price collection	Countries	May-Jul (t)
	05. Price file and sections 1 and 2 of survey report sent to Eurostat	Countries	Jul (t)
Inter-country validation	06. Data cleaning and checking	Countries; EU consultants	Aug (t)
	07. Calculation of 1 st Quaranta table	EU consultants; Eurostat	Sep (t)
	08. Analysis of 1 st Quaranta table	Countries; EU consultants	Sep-Nov (t)
	09. PPP Working Group meeting: discussion of interim results	Countries; EU consultants; Eurostat; OECD	Nov (t-1)
	10. Calculation of 2 nd Quaranta table	EU consultants; Eurostat	Dec (t)
	11. Analysis of 2 nd Quaranta table	Countries; EU consultants	Dec (t)-Mar (t+1)
	12. Calculation of 3 rd Quaranta table	EU consultants; Eurostat	Mar (t+1)
	13. Analysis of 3 rd Quaranta table	Countries; EU consultants	Mar-Apr (t+1)
	14. Calculation of final Quaranta table	EU consultants; Eurostat	Apr (t+1)
	15. Approval of survey results and closure of validation	Countries; EU consultants	Apr (t+1)
Evaluation	16. Section 3 of survey report sent to Eurostat	Countries	Apr (t+1)
	17. Validated survey results used in calculation of preliminary PPPs for GDP for t	Eurostat	Jun (t+1)
	10. PPP Working Group meeting: evaluation of survey results	Countries; EU consultants; Eurostat; OECD	Nov (t+1)

11.6 The objective of Eurostat and OECD comparisons of construction prices is to compare the purchasers' prices actually paid for comparable and representative buildings and civil engineering works across participating countries. In practice the complexity and the country-specific nature of the products of the construction industry make it difficult to achieve both complete comparability and representativity in the same comparison. In the comparison of consumer prices, comparability and representativity are obtained when countries price both their own representative products - that is, the products they have proposed for the product list - and the representative products of others - that is, the products other countries have proposed for the product list. Given the number of countries being compared, the types of structures covered and the fact that the pricing has to be contracted out

to experts, it would be prohibitively expensive to apply this approach in the construction price survey. Another approach has to be employed instead.

11.7 The main approaches to international comparisons of construction prices are as follows. First, an identical structure can be priced by experts in each country. With this approach, the structures and their prices will be comparable across countries but not necessarily representative of any country or group of countries. Second, the experts can provide the price for a typical structure of a specified type in their country. With this approach, the structures and their prices will be representative of each country although not necessarily comparable across countries. Third, a standard structure, that may be modified to accommodate different national circumstances and practices, can be priced by experts in each country. With this approach, the structures and their prices will be less comparable across countries but more representative of each country. Of these approaches, the first emphasises comparability, the second representativity and the third is a compromise between the two. It is the third approach - the pricing of standard structures or standard construction projects - that Eurostat and the OECD have adopted for the construction price survey.

11.3 Survey process

11.8 The construction price survey is conducted every year.³ It has four phases: the preparation and planning phase, the price collection and price reporting phase, the inter-country validation phase and the evaluation phase. Each phase has a number of steps. These are listed in the timetable in Box 11.1 together with who carries out the step – countries, EU consultants or Eurostat - and the month when the step is to be implemented. From the timetable it can be seen that the survey takes 24 months to complete. Price collection takes three months – May, June and July of the reference year – and inter-country validation takes nine months. The validation period is long in order to ensure that the unit prices with which the components of the standard construction projects are valued – and which themselves are composite prices – are comparable.

11.9 It is during the validation phase that the EU consultants make missions to groups of participating countries to review with their construction experts the component specifications of the standard construction projects and the unit prices reported. The groups are small, comprising between two to four countries, usually neighbours, and each group is visited once every two years. The missions help to establish whether countries in the group have interpreted and priced the component specifications the same way. The discussions also help to clarify and update the component specifications. More generally, the missions complement the inter-country validation providing the EU consultants with additional means of improving the quality and comparability of survey data across participating countries.

11.10 Unlike the price surveys for consumer goods and services and the equipment goods price survey, the construction price survey has no pre-survey phase. The pre-survey approach to updating product lists is not applicable to the component specifications of the standard construction projects. A programme of assessment and renewal, whereby each standard construction project is reviewed in turn, is followed instead. Every year, the EU consultants, in consultation with the construction experts of participating countries, examine the specifications for one of the standard construction projects with the object of modernising them. This may mean modifying the existing specifications, replacing the specifications with other specifications for the same standard construction project or providing specifications for a different standard construction project. The changes proposed by the EU consultants are presented to the PPP Working Group for final discussion and approval at the annual meeting that Eurostat convenes each November.

11.11 In the years that they are not being reviewed, the component specifications for the standard construction projects are revised to accommodate the developments that the country construction experts encounter during price collection and validation.

³ The OECD has surveyed construction prices once every three years since 1990. Prior to 1990 it was once every five years.

11.4 Bills of quantities

11.4.1 Standard construction projects

11.12 Countries participating in Eurostat and OECD construction price comparisons are required to price a number of standard, but fictitious, construction projects covering different types of residential buildings, non-residential buildings and civil engineering works. The standard construction projects are listed by basic heading in Box 11.2. The list reflects the view of construction experts that representativity - when assessed in terms of variation among countries - is an important consideration for residential buildings, but less important for non-residential buildings and even less so for civil engineering works. The standard construction projects for the single-family house are specific to individual countries or groups of countries while the projects for other constructions are, with the exception of a factory building, common to all. Countries are expected to price a minimum of seven projects in total – at least three residential buildings, both non-residential buildings and both civil engineering works.

Box 11.2: Standard construction projects by basic heading

15.02.11.0 Residential buildings	
01.	European single-family house
02.	Portuguese single-family house
03.	Nordic single-family house
04.	Apartment block
05.	<i>North American single-family house</i>
06.	<i>Japanese single-family house</i>
15.02.21.0 Non-residential buildings	
07.	European factory building
08.	Office building
09.	<i>Japanese factory building</i>
15.02.31.0 Civil engineering works	
10.	Asphalt road
11.	Bridge

Countries working with Eurostat have to price projects 01, 04, 07, 08, 10 and 11. They also have to price either project 02 or project 03 or both. The choice of pricing projects 05, 06 and 09 is restricted to countries working directly with the OECD.

11.13 Although not real structures, the standard construction projects are based on actual construction methods and practices. Like actual construction projects, they consist of a number of major components or chapters, such as earthworks, concrete, masonry, roofing, etc. Each major component comprises a number of elementary components, such as: the mechanical excavation of the terrain; the mechanical excavation of foundation trenches; the supply, transport, dumping and compacting of spoil for foundation trenches; the supply, transport, dumping and compacting of crushed aggregate for foundation trenches; etc. Each standard construction project has its major components and their elementary components itemised and defined in a product specification called a *bill of quantities*.⁴ In addition to detailing the components, the bill of quantities also provides a preamble describing the project, its location and other factors that need to be taken into account when pricing it. Each bill is accompanied by a set of technical drawings. There are as well pricing

⁴ A common classification of major components is followed in Eurostat and OECD bills of quantities. It consists of nine major components: earthworks, concrete, masonry, roofing, wood and metal joinery, finishings, mechanical installations, electrical installations and drainage.

guidelines. These are common to all the bills of quantities and reiterate the explanations and instructions given in this chapter.

Box 11.3: An example of a major component and its elementary components

Item specification		Unit	Quantity	Unit Price (national currency)	Total Price (national currency)
3.	Masonry				
3.1	Ground floor double-skin external wall:				
	➤ 20 cm sand-lime brickwork + 11 cm facing brickwork, inclusive of pointing and acid cleaning	m ²	257	17	4369
	➤ Plastering	m ²	257	8	2056
3.2	Upper floors double skin external wall:				
	➤ 11 cm sand lime brickwork + 10 cm facing brickwork, inclusive of pointing and acid cleaning	m ²	413	18	7434
	➤ Plastering	m ²	413	8	3304
3.3	Gable ends, 11 cm facing bricks, inclusive of pointing and acid cleaning	m ²	625	18	11250
3.4	Fair-finish 7 cm plaster block work	m ²	585	7	4095
Total					32508

Box 11.4: An example of a summary sheet detailing major components

Major component	(national currency)
01. Earthworks	2489
02. Concrete	28985
03. Masonry.	32508
04. Roofing	16220
05. Carpentry, joinery, steel and metal working	29175
06. Finishings	35097
07. Mechanical installations	19602
08. Electrical installations	10182
09. Drainage	715
A. Overall price of work done (01 + 02 + + 11)	174973
B. Architect's and engineer's fees (5% ¹ of A)	8749
Total price without VAT (A + B)	183722

¹ Standard rate prevailing in the country. The 5% is for illustration only.

11.14 For pricing purposes, the elementary components of the standard projects are detailed in bills of quantities as shown in Box 11.3. The total price for the elementary component is computed by multiplying the unit price in national currency units (NCUs) by the quantity specified. For example, the total price of brickwork for the ground floor external wall as specified in Box 11.3 is 4,369 NCUs – that is, 257 square metres multiplied by a unit price of 17 NCUs per square metre. By summing the total prices of its elementary components, a total price can be determined for each major component. The total price for masonry as detailed in Box 11.3 is 32,508 NCUs. By summing the total prices of the major components, an overall price for work done can be obtained. Each bill of quantity has a summary sheet, such as that in Box 11.4, specifically for this purpose. The overall price for work done is not the final price of the project. It needs to be augmented by architects' and engineers' fees and by non-deductible taxes on products in order to arrive at the desired purchasers' price. But, as explained below, countries are required to exclude non-deductible VAT and only supply the overall price for work done and the architects' and engineers' fees when completing the summary sheet.

11.4.2 Flexibility in interpretation

11.15 For each standard construction project the same bill of quantities is priced in each country so that, in principle, all countries pricing a specific bill of quantities are pricing a comparable product. In practice, this is not necessarily so. Materials and methods of construction can vary between countries. National standards and regulations can also differ between countries. Some flexibility of interpretation has to be allowed if countries are to provide prices that are representative.

11.16 The general rule to be followed with regard to flexibility of interpretation is that, if strict adherence to the specification means that the component cannot be easily priced or leads to special pricing, a more readily available substitute should be priced instead because the aim of the exercise is to avoid unrepresentative prices as far as possible. For example.

- Wall thicknesses are often governed by the sizes of bricks and, since standard measurements of bricks are not identical in all countries, each country should price the national standard brick which gives the wall thickness closest to that specified.
- The type of brick may also vary from country to country. Countries should price the type of brick which for them is most usual.
- Standard measurements of doors, windows and other joinery work are not the same in all countries. Countries should price the national standard measurements which are closest to those specified.
- National standards and regulations applicable to electrical and other fittings also differ. Countries should comply with their own regulations when pricing these items.

11.17 Care should be taken that flexible interpretation does not become too liberal and result in marked differences in quality or in a different construction being priced. Substituting concrete bricks for clay bricks is allowed, replacing a brick wall by one of reinforced concrete is not. The dividing line between these two extremes is a grey area and it is left to the individual countries themselves to decide what can or can not be substituted. Usually substitutions are acceptable when the components affected represent only a small share of the total price and the basic features of the construction remain unchanged. When substitutions are made, they should be clearly identified and explained in the bill of quantities.

11.5 Rolling survey approach

11.18 Experience shows that about 50 per cent of the elementary components specified in a bill of quantities account for around 90 per cent of the overall price. It has also been established that PPPs based on this 50 per cent do not differ significantly from PPPs based on all elementary components. By identifying these elementary components or key items and pricing only them, the response burden of the construction price survey can be eased without a serious loss of reliability. By reducing the number of bills of quantities priced for its comparisons from twelve to seven and by adopting a rolling survey approach to key items, Eurostat has been able to return to collecting construction prices annually without additional cost. Annual construction price surveys were reintroduced in 2009.

11.19 For this to happen, the EU consultants chose a set of key items for each of the bills of quantities priced for Eurostat comparisons. Selection was based on the item's contribution to the bill of quantities' total price and on its variability across countries. Items with large percentage shares of the total price were identified and, if their variability across countries was low, selected. Items with a large share and high variability were not selected. The EU consultants made sure that the key items were spread over the major components comprising the bill of quantities so that they would not all come from one major component or cover the same type of elementary component. They also made sure that the values of the key items chosen summed to between 60 to 70 per cent of the bill of quantities' total price. As a result, the 684 elementary components making up the eight bills of quantities currently priced for Eurostat comparisons were reduced by 82 per cent to 123 key items.

Box 11.5: Pricing schedule for Eurostat construction price surveys

Bill of quantities	Year t	Year t+1	Year t+2	Year t+3
15.02.11.0 Residential buildings				
01. Detached house	All items (110)	Key items (23)	All items (110)	Key items (23)
02. Portuguese house	Key items (23)	All items (93)	Key items (23)	All items (93)
03. Nordic house	Key items (23)	All items (81)	Key items (23)	All items (81)
04. Apartment	Key items (14)	All items (108)	Key items (14)	All items (108)
15.02.21.0 Non-residential buildings				
07. Factory building	All items (135)	Key items (9)	All items (135)	Key items (9)
08. Office building	Key items (17)	All items (114)	Key items (17)	All items (114)
15.02.31.0 Civil engineering works				
10. Asphalt road	Key items (5)	All items (16)	Key items (5)	All items (16)
11. Bridge	All items (27)	Key items (9)	All items (27)	Key items (9)
Total number of items (if Portuguese house priced)	331	372	331	372
Total number of items (if Nordic house priced)	331	360	331	360

Countries have to price either the Portuguese house or the Nordic house or both. The item numbers are based on 2011 bills of quantities. They may vary over time due to modifications to the bills of quantities or the introduction of new bills of quantities.

⁵ Up until 2001, Eurostat surveyed construction prices every year. After 2001, between 2002 and 2009, Eurostat priced the construction projects every two years - in 2003, 2005, 2007 and 2009 - as part of the exercise to reduce the overall cost of the PPP Programme. In 2009, acting on the proposals of the *Task Force for Improving the Construction Survey Methodology 2008*, Eurostat reverted to conducting the construction price survey every year.

11.20 Previous experience with key items suggested that, even when only key items are priced, PPPs should still be calculated using total prices based on all elementary components.⁶ To enable this, the unit prices of non-key items in a bill of quantities are assumed to move in line with the unit prices of key items as measured by the overall change in key item total prices between two consecutive surveys. For example, if the total price estimated with key items for a bill of quantities in the year t is 100 and the key item total price for the same bill of quantities in year $t+1$ is 105, the increase is five per cent and the unit prices of the non-key items in the bill of quantities for t are grossed up by five per cent and recorded in the bill of quantities for $t+1$. The total price for the bill of quantities in the year $t+1$ can then be derived using the unit prices of both key elementary components and non-key elementary components.

11.21 Previous experience also suggests that prices for non-key items should be collected on a regular if less frequent basis. Eurostat has adopted a rolling survey approach to do this. It involves pricing key items every year and non-key items every other year. In other words, a bill of quantities is fully priced once every two years. Not all bills of quantities are fully priced in the same year in order to spread the workload evenly over the two years. A pricing schedule is given in Box 11.5. For each bill of quantities, it shows when all items are to be priced and when only key items are to be priced. The total number of items to be priced each year is also shown. From the schedule it can be seen that for each basic heading at least one bill of quantities is fully priced each year.

11.6 Collection and reporting of prices

11.6.1 Prices to be collected

11.22 When pricing the bills of quantities, a distinction has to be drawn between *producer's cost* and *purchaser's price*. The producer's cost of a structure is what it costs the contractor to build it. The purchaser's price of a structure is what the purchaser pays the contractor for it. The prices that countries should provide for the standard construction projects are purchasers' prices - that is, the prices that purchasers would pay for the standard construction projects if they were actually built and marketed.

11.23 The unit prices used in the bills of quantities must cover not only the producer's direct cost for each of the specified elementary components (such as materials, labour, hire of equipment, sub-contractors' fees), but also the contractor's profits (or losses), and the general expenses (including share of main office overheads) and preliminary expenses (including the cost of site preparation) connected with the construction. The unit prices do not include architects' and engineers' fees and non-deductible VAT. These are added after the overall price of work has been established. Nor do the unit prices include the expenditure incurred for the purchase of the land. But in this case no addition is made to the overall price of work either for the cost of the land itself or for the financial and other costs associated with the transfer of ownership.

- *General and preliminary expenses* comprise overhead costs, start up costs and contractor's profit (or loss). Although they are not specified in the bills of quantities, these costs are to be included in the unit prices all the same. Annex 11.1 lists the items which general and preliminary expenses usually cover. The general guideline to be followed by countries with regard to such costs is that they are to be included if the contractor is obliged by law to pay them or required by the standard contracting practice of the country to pay them.
- *Architects' fees and engineers' fees* are percentage additions made after all the components specified in the bill of quantities have been priced and summed. The fees are to cover both the realisation of the project and the supervision of works. Annex 11.2 details the services

⁶ Eurostat introduced *reduced bills of quantities* during the 2001 construction price survey which were retained for the 2003, 2005 and 2007 construction price surveys. Country construction experts were required to price only those elementary components that were identified as key components in the reduced bills of quantities. Many of the experts did not like the approach as it did not allow them to "feel" whether or not the price they were building up for the bill of quantities was realistic for prevailing market conditions. They could not, for example, check the total price of reduced bill of quantities against the prices for actual projects.

which the fees should normally cover though these may be subject to some variation in line with standard practice in the country concerned.

- *Non-deductible VAT* entails actual expenditure for the purchaser and should be covered in the purchasers' prices of the standard construction projects. Usually it is levied on the overall cost of the construction - that is, the overall price of work done plus architects' and engineers' fees - and treated as a percentage addition. VAT is wholly or partly deductible for most purchasers of capital goods and so the standard rate of VAT is not the same as the rate based on what was actually paid. The experts pricing the bills of quantities will not know the actual rate of VAT paid. And the information will not be available at the time the bills of quantities are priced. **Countries are required to report the prices of the standard construction projects without VAT.** Following the close of the survey year, the national statistical agencies that are responsible for their national accounts will report the rate of non-deductible VAT on buildings and civil engineering works for the survey year - that is, they will report the rate of VAT actually paid by purchasers of buildings and civil engineering works in the survey year. Eurostat will apply this global rate to adjust the PPPs calculated with project prices without VAT to reflect the inclusion of non-deductible VAT.⁷

11.24 Countries are required to report unit prices that are *national averages* - that is, prices that reflect the level of prices over the whole of the national territory and take account of any regional disparities in prices. In principle, the national unit prices should be the weighted averages of regional unit prices, with regional unit prices being weighted by regional shares of national construction output. In practice, this may not be possible and the national unit prices will have to be estimated. How this is done should be clearly explained on the price reporting form.

11.25 Countries should also report unit prices that are *annual averages* - that is, prices that reflect the level of national prices over the whole year. But, as it would be too costly to record prices throughout the year, countries are required to provide the national average prices for the months the construction price survey is conducted - that is, May, June and July of the survey year.⁸ As long as inflation is low, prices in these months will be good approximations of mid-year prices which are acceptable alternatives to annual averages.

11.6.2 Sources of prices

11.26 The unit prices with which to value the elementary components of the bills of quantities can be obtained either from actual bills of quantities that have been valued for tenders submitted by construction companies or from one of the computerised systems of unit costs that major consultancy firms and research institutes maintain for the construction industry. If the first source is adopted, only unit prices from tenders that have been successful - or from tenders that can be considered realistic because they would permit the carrying out of work in good condition - should be used to value the standard construction projects. Tenders may vary by quite considerably and so not reflect actual prices accurately. Extreme prices, be they high or low, must be excluded.

11.27 If the second source is employed, the standard construction projects will be valued at resource cost and not at purchasers' prices. It is necessary to adjust the underlying unit costs to unit prices using the total prices of successful tenders to establish the level to which the unit costs have to be raised. Of the two sources, the second is preferable to the first because it provides internationally comparable unit prices. Total tender prices may be realistic, but the unit prices used to value individual elementary components may not be. Contractors modify unit prices - understating some, overstating others - for a number of reasons such as improving their cash flow. The first objective of the pricing exercise is to obtain internationally comparable total prices for the standard construction projects so either source is acceptable.

⁷ This approach is not followed by the OECD. Countries participating in OECD comparisons are expected to report prices that include the actual rate of non-deductible tax on products paid.

⁸ Countries participating in OECD comparisons report mid-year (July) prices.

11.6.3 Reporting prices

11.28 The bills of quantities are also the price reporting forms. They are provided to countries in an electronic file. When filling out the bills of quantities, countries need only to enter the unit prices for the elementary units and the percentages that need to be added for architect's and engineer's fees as the bills of quantities are programmed to complete themselves. Completed bills of quantities are to be returned to Eurostat via eDAMIS.

11.6.4 Survey report

11.29 At the same time as they submit their prices, participating countries are required to complete a survey report and send it to Eurostat. Like the prices, the report is transmitted through eDAMIS. The standard report form for the construction price survey is shown in Box 11.6. The form has three sections, each covering a survey phase: the price collection phase, the intra-country validation phase and the inter-country validation phase. All sections have two questions in common: one on timing, organisation and resources used; the other on problems encountered. Otherwise the questions are specific to survey phase under consideration.

11.30 Only sections 1 and 2 dealing with price collection and intra-country validation are to be completed and sent with the price data. These sections assist Eurostat and the EU consultants to evaluate the quality of the prices received. Section 3 on inter-country validation is to be completed and submitted to Eurostat through eDAMIS after the inter-country validation is finished and countries have approved the survey results. This section helps Eurostat and the EU consultants to assess the effectiveness of the inter-country validation.

11.7 Validation of prices

11.7.1 Intra-country validation

11.31 The bills of quantities are designed to provide a single total price – the national purchasers' price for May/June/July of the survey year - for each standard construction project. Since bills of quantities are priced only once within a country, countries cannot carry out the intra-country edits that they are required to make for consumer products prior to reporting prices. Unlike the price surveys for consumer products and equipment goods, the product list for the construction price survey is comparatively stable over time. Unless they have just undergone the periodic review, bills of quantities do not change radically from one survey to the next allowing countries to employ another edit instead.

11.32 This involves taking the summary sheets of the projects priced in the current survey and comparing them with the summary sheets for the same projects from the previous survey. The object of the review is to see whether the contribution to the total price of each major component is approximately the same in both surveys and, if it is not, to check the unit prices of its elementary components across the two surveys. There are three possible outcomes: both sets of unit prices are correct, the unit prices of the previous survey are wrong or the unit prices of the current survey are wrong. If the unit prices of the current survey are wrong, they should be corrected. If the unit prices are correct for both surveys or if the unit prices for the previous survey are wrong, EU consultants should be informed of this at the time of reporting prices. This will avoid additional response burden on countries when the edit is repeated by the EU consultants.

Box 11.6: Standard report form construction price surveys

Country:	Survey year:
<p><i>Note: Please enter information in this survey report that is complementary to your PPP Inventory and describes specific aspects related to this survey, especially if they are different from what is in the Inventory. If the PPP Inventory describes accurately the procedures for a certain section, it suffices to make a reference.</i></p>	
1. SURVEY	
<p><i>1.1 Timing, organisation and resources used</i> (Describe when and how the price collection was carried out and how much (human or other) resources were spent. Describe also the preparations for the price collection (translation, etc..))</p> <p><i>1.2 Sources of information</i> (Describe the sources of information for the prices reported. List all direct costs (materials, labour, etc.) that are included in the unit prices. Describe which general and preliminary expenses are taken into account in the unit prices and how architects' and engineers' fees are estimated.)</p> <p><i>1.3 Problems encountered and lessons learned</i> (Describe any problems encountered during the survey, solutions found and lessons learned for the next survey (for individual basic headings, if needed).)</p>	
2. INTRA-COUNTRY VALIDATION	
<p><i>2.1 Timing, organisation and resources used</i> (Describe when and how the intra-country validation was carried out (before the submission of data to Eurostat) and how much (human or other) resources were spent. Provide the date of the first delivery of the data file through eDAMIS and any potential problems related to the transmission.)</p> <p><i>2.2 Checks performed and changes made</i> (Describe the validation checks performed before submitting the data file to Eurostat via eDAMIS.)</p> <p><i>2.3 Problems encountered and lessons learned</i> (Describe any problems encountered during the intra-country validation, solutions found and lessons learned for the next survey (for individual basic headings, if needed).)</p>	
3. INTER-COUNTRY VALIDATION	
<p><i>To be filled after the validation process as an update of the earlier version of the survey report.</i></p> <p><i>3.1 Timing, organisation and resources used</i> (Describe when and how the inter-country validation was carried out (after the submission of data to Eurostat) and how much (human or other) resources were spent.)</p> <p><i>3.2 Checks performed and changes made</i> ([1] Describe the validation checks performed, on the basis of the Quaranta tables and other validation material made available, in analysing your country's data against those of other countries. List the countries you compare your prices against. [2] Describe the procedures followed in responding to the validation queries. [3] Describe the main changes (deletions, modifications or additions) made to your data and the reasons for these changes.)</p> <p><i>3.3 Problems encountered and lessons learned</i> (Describe any problems encountered during the inter-country validation, solutions found and lessons learned for the next survey (for individual basic headings, if needed).)</p>	

11.7.2 Inter-country validation

11.33 The Quaranta editing procedure is used for the inter-country validation of the prices provided by the construction price survey. The procedure, which is designed to establish the comparability of the items priced by examining the price ratios their prices generate, is explained in detail in Annex IV. It is employed to detect outliers among the total prices for the standard construction projects priced for each basic heading. It is also employed to find outliers among the unit prices collected for the elementary components of each standard construction project. In other words, two sets of Quaranta tables are generated. One set by basic heading in which the total prices of the standard construction projects are compared. The other set by standard construction project in which the unit prices of the project's elementary components are compared. In the later set of tables, the standard construction project takes the place of the basic heading.⁹

11.34 From the timetable in Box 11.1, it can be seen that there are three rounds of inter-country validation. The first round focuses on outliers among the unit prices of elementary components; the second and third rounds focus on outliers among the total prices of projects. Not all outliers identified among the unit prices in the first round of validation are verified. The EU consultants concentrate on outliers among the unit prices of elementary components that have a high weight and can influence the total price significantly. These are referred back to the countries reporting them for correction or confirmation that they are correct. Outliers among total prices identified in the second or third round of validation require the unit prices underlying them to be revisited. This time the EU consultants search for suspect unit prices, which may not necessarily be identified as outliers, among the unit prices for principal elementary components. Suspect unit prices are sent back to the countries reporting them. As in the first round of validation, countries are required either to correct the unit prices or to confirm that they are correct.

11.35 After three rounds of validation, the final Quaranta tables are produced. These contain the final results of the construction price survey and are sent to the NSIs of participating countries for approval.

11.36 Since 2011 the validation of the construction price survey is performed in the Validation Tool. This is a web-based tool, developed to help the participating countries to compare their price levels using Quaranta tables. It is also possible to export tables into Excel format for further editing and verification. During validation, the EU consultants insert in the Validation Tool specific questions to the various countries. The latter are able to reply online and the outcome is visible to all users.

11.8 Adjustment for non-deductible VAT

11.37 Producers are required to charge VAT on their products to most of their customers. Before paying the VAT to the tax authorities they can deduct the VAT paid by them on most of the goods and services they purchased in the course of the production process. Hence, most of the VAT paid on capital goods is deductible. Even so, some producers are exempt from charging VAT and therefore cannot deduct any. In addition, VAT rates differ from product to product and some products can be exempt or zero-rated.

11.38 In the national accounts, GFCF is recorded at purchasers' prices and includes all non-deductible VAT paid by purchasers. For the reasons given above, the rate of non-deductible VAT – that is, the rate of VAT purchasers actually pay – is lower than the rate of VAT specified by the tax authorities. For the PPPs to be consistent with the national accounts expenditure values, the PPPs for construction should reflect the level of non-deductible VAT paid. However, it is not possible to collect the rates of non-deductible VAT paid by purchasers directly.

⁹ The Quaranta editing procedure requires PPPs to be calculated with the prices being validated. The PPPs in the Quaranta tables produced for Eurostat and OECD comparisons are calculated by the Éltető-Köves-Szulc (EKS) method. In the absence of actual weights for products, quasi-weights, which distinguish between representative and unrepresentative products, are used instead. The PPPs in the Quaranta tables comparing the total prices of standard construction projects within a basic heading are calculated with equal quasi-weights – that is, no distinction is made between representative and unrepresentative products. Actual weights, however, are available for the elementary components of the standard construction projects. And they are used to calculate the PPPs in the Quaranta tables comparing the unit prices of elementary components within a standard construction project. How actual weights, rather than quasi-weights, are used to calculate PPPs is explained in Chapter 6, Section 6.4.1.

11.39 As explained in Sections 11.4.1 and 11.6.1, participating countries report prices for the elementary components that exclude VAT. In a separate exercise, Eurostat collects from the countries on an annual basis the actual rates of non-deductible VAT for construction broken down by three basic headings: *residential buildings*, *non-residential buildings* and *civil engineering works*. The rates are used to adjust the PPPs from the construction price survey for the three basic headings. After adjustment the PPPs reflect the required inclusion of non-deductible VAT.

Annex 11.1: Coverage of general and preliminary expenses

The following are among the items not specified in the bills of quantities, but the cost of which should be included in the unit prices:

- The taking out of a builder's all-risk insurance which includes public liability cover, contractor's liability cover, fire insurance, earthquake insurance, and any other cover or insurance usually required by the standard contract.
- The giving and placing of all notices and notifications, the obtaining of the necessary permits, the paying of all associated charges and any other statutory fees or local taxes that may be required.
- The setting out of the works, including a set-out guide for subcontractors, and the paying of any registered surveyor's fees.
- The provision of a temporary power supply and the paying of all charges associated with its connection and use.
- The provision of a temporary water supply and the paying of all charges associated with its connection and use.
- The provision of a temporary telephone and the paying of all charges associated with its connection and use.
- The provision and maintenance of temporary toilet and washing facilities and the paying of all associated charges.
- The provision of a site office, a mess-room or other accommodation for the workers, and facilities for the storage of material and tools, and their subsequent removal on completion of the works.
- The provision and maintenance of a suitably placed job sign board and its subsequent removal on completion of the works.
- The provision and maintenance of competent managers or foremen to supervise the works.
- The provision and maintenance of any temporary fences or barriers required for the security of the works or for safety precautions.
- The provision of temporary scaffolding and trestles.
- The provision of a banker's guarantee or a performance bond as usually required by the standard contract.
- The removal of all rubbish from site as it accumulates and at the completion of the works.
- The cleaning of the building, inside and out, and the removal of all stains, etc., to the satisfaction of the supervisor.
- The protection of other property from damage.
- The share of main office overheads.
- Other preliminary expenses not elsewhere specified:
 - Provision of working drawings,
 - Plant which is not readily allocated to specific work items (such as a tower crane),
 - Furnished office for clerk of works (including telephone, telephone charges and heating),
 - Temporary roads or hard standing,
 - Compliance with statutory requirements in relation to working conditions,
 - Profit (loss) of the contractor.

Annex 11.2: Coverage of architects' and engineers' fees

Preliminary Services
<p>Work stage A: Inception</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discuss the client's requirements including timescale and any financial limits; assess these and give general advice on how to proceed; agree the architect's services. • Obtain from the client information on ownership and any lessors and lessees of the site, any existing buildings on the site, boundary fences and other enclosures, and any known easement, encroachments, underground services, rights of way, rights of support and other relevant matters. • Visit the site and carry out an initial appraisal. • Advise on the need for other consultants' services and on the scope of these services. • Advise on the need for specialist contractors, sub-contractors and suppliers to design and execute part of the works to comply with the architect's requirements. • Advise on the need for site staff. • Prepare where required an outline timetable and fee basis for further services for the client's approval. <p>Work stage B: Feasibility</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carry out such studies as may be necessary to determine the feasibility of the client's requirements; review with the client alternative design and construction approaches and cost implications; advise on the need to obtain planning permissions, approvals under building acts or regulations, and other similar statutory requirements.
Basic Services
<p>Work stage C: Outline proposals</p> <ul style="list-style-type: none"> • With other consultants where appointed, analyse the client's requirements; prepare outline proposals and an approximation of the construction cost for the client's preliminary approval. <p>Work stage D: Scheme design</p> <ul style="list-style-type: none"> • With other consultants where appointed develop a scheme design from the outline proposals taking into account amendments requested by the client; prepare a cost estimate; where applicable give an indication of possible start and completion dates for the building contract. The scheme design will illustrate the size and character of the project in sufficient detail to enable the client to agree the spatial arrangements, materials and appearance. • With other consultants where appointed, advise the client of the implications of any subsequent changes on the cost of the project and on the overall programme. • Make where required application for planning permission. The permission itself is beyond the architect's control and no guarantee that it will be granted can be given. <p>Work stage E: Detail Design</p> <ul style="list-style-type: none"> • With other consultants where appointed, develop the scheme design; obtain the client's approval of the type of construction, quality of materials and standard of workmanship; co-ordinate any design work done by consultants, specialist contractors, sub-contractors and suppliers; obtain quotations and other information in connection with specialist work. • With other consultants where appointed, carry out cost checks as necessary; advise the client of the consequences of any subsequent change on the cost and programme. • Make and negotiate where required applications for approvals under building acts, regulations or other statutory requirements. <p>Work stages F and G: Production information and bills of quantities</p> <ul style="list-style-type: none"> • With other consultants where appointed, prepare production information including drawings, schedules and specification of material and workmanship; provide information for bills of quantities, if any, to be prepared: all information complete in sufficient detail to enable a contractor to prepare a tender. <p>Work stage H: Tender action</p>

- Arrange, where relevant, for other contracts to be let prior to the contractor commencing work.
- Advise on and obtain the client's approval to a list of tenderers.
- Invite tenders from approved contractors; appraise and advise on tenders submitted. Alternatively, arrange for a price to be negotiated with a contractor.

Work stage I: Project planning

- Advise the client on the appointment of contractor and on the responsibilities of the client, contractor and architect under the terms of the building contract; where required prepare the building contract and arrange for it to be signed by the client and the contractor; provide production information as required by the building contract.

Work stage J: Operations on site

- Administer the terms of the building contract during operations on site.
- Visit the site as appropriate to inspect generally the progress and quantity of the work.
- With other consultants where appointed, make where required periodic financial reports to the client including the effect of any variations on the construction cost.

Work stage K: Completion

- Administer the terms of the building contract relating to the completion of the work.
- Give general guidance on maintenance.
- Provide the client with a set of drawings showing the building and the main lines drainage; arrange for drawings of the services installations to be provided.

Příloha č. 5

Smlouvy o poskytování služeb
Instrukce k šetření v roce 2017

APRIL 2016
EUROSTAT

EUROSTAT 2016
SURVEY INSTRUCTIONS



COWI



ADDRESS COWI A/S
Parallelvej 2
2800 Kongens Lyngby
Denmark

TEL +45 56 40 00 00

FAX +45 56 40 99 99

WWW cowi.com

APRIL 2016
EUROSTAT

EUROSTAT 2016 SURVEY INSTRUCTIONS

PROJECT NO. A072478
DOCUMENT NO. D1.4a
VERSION 0.1
DATE OF ISSUE 2016.04.30
PREPARED JERA
CHECKED TIGU
APPROVED KHMA

CONTENTS

1	Introduction	7
2	Timeline	8
3	Data collection	9
4	Survey documents	11
5	Assistance to countries	12
6	Additional queries and support	12

Introduction

Welcome to the 2016 Construction Survey.

For the 2016 Construction Survey, eight Bill of Quantities (BQs) are to be priced:

- › Detached house
- › Nordic house
- › Portuguese house
- › Apartment block
- › Office building (updated)
- › Light industrial building
- › Asphalt Road
- › Bridge

The Portuguese house, Nordic house, Apartment block, Office building and Asphalt road are to be priced in full.

The Detached house, Light industrial building and Bridge will be priced by Key Items only.

Apart from revisions to the M&E chapters in the Office Building all BQs will be almost identical to those involved in the 2015 survey.

Out of the five BQs which are to be priced in full, we would like you to price at least four of the five. It is possible to choose either the Nordic house or the Portuguese house (or both). For statistical purposes we strongly suggest that both BQs are priced.

Timeline

Pricing of the BQs starts on 1 May 2016, and the pricing period is three months. Therefore the data should be sent to Eurostat through eDAMIS by 29 July 2016.

The following table states the timeline for the 2016 survey. The price collection task is activity no. 2.

#	Construction Survey	Who	2016 survey
1	Distribution of the survey material to NSI's	CE	29 Apr 2016
2	Price collection	NSI	May 2016 - Jul 2016
3	Survey data + report (sections 1+2) via eDAMIS	NSI	29 Jul 2016
4	Validation - intra-country/cleaning	NSI, CE	Aug 2016
5	Start of Validation Round 1 (VR1)	ESTAT	1 Sep 2016
6	Finalisation of questions VR1	CE	30 Sep 2016
7	Start of VR2	ESTAT	1 Dec 2016
8	Finalisation of questions VR2	CE	13 Jan 2017
9	Start of VR3	ESTAT	15 Feb 2017
10	Resolving last data issues	NSI, CE	Mar 2017
11	Approval of survey results and closure of validation	NSI, CE	30 Mar 2017
12	Survey report (section 3) via eDAMIS	NSI, CE	28 Apr 2017
13	Use of survey results in aggregated PPP calculations (nowcast)	ESTAT	Jun 2017
14	Evaluation in PPP Working Group	ESTAT, NSI, CE	Nov 2017

It is very important that you finish pricing by the end of July as we need a full set of results from every country to make the first validation meaningful.

Data collection

When pricing the BQs, we would encourage you to price all items separately and not include multiple costs in one.

The collected data should represent the 2016 average price level. As the survey is carried out between May and July, the June/July price level will probably be sufficiently accurate to represent the annual average.

The BQs priced by Key Items only in the 2016 survey were priced in full in the 2015 survey. Therefore a grossing factor, which calculates the development of the prices from 2015 to 2016 based on the Key Items, will be applied to all unpriced items. The Key Items to be priced will be highlighted and other items will be locked for editing.

In the Excel file, the first sheet is the Project Summary sheet.

Your first action should be to select your country on the Project Summary sheet.

The Project Summary sheet displays an overview of the different BQs and states whether these have been priced correctly. Clicking a project number will take you directly to the corresponding BQ.

If a cell is available for entering data, it has been highlighted with a yellow colour. All cells unlocked for editing are located in two columns on each project BQ: the "2016 Item unit price" / "2016 Key Item unit price" and "Expert's comments". Prices and corresponding comments should be entered here.

Comments or notes should be used in order to clarify the priced item. E.g. if the item is not a standard national item, the national standard should be priced but discrepancies explained just as it should be pointed out if any assumptions were needed in order to price the specific item.

In the survey form, all items that require pricing are initially marked with an "X" in the column "Items to be priced". If an item is priced correctly, the "X" will disappear. If a Key Item is priced correctly a "K" will appear instead of the "X".

The total price is calculated and transferred to the Project Summary sheet only when all items and the architect's fees are priced.

All items including Key Items must be priced and a **zero-value will not be accepted**. The cost of an item must only include the item named and not another item. In case of doubt, your expert can contact the COWI Eurostat Team for discussing a breakdown.

There is no new BQ for the 2016 survey, but Office building chapters have been revised: some descriptions have been updated and a total of 36 new items have been added.

Completed survey form must be returned to Eurostat via eDAMIS (dataset PPP_CNSTR_A, reference year 2016).

If prices are changed after submission, changes should be made directly in the Validation Tool and not sent in Excel spreadsheets, due to the importance of having access to the latest figures in the tool for all parties. However we also highly recommend updating your Excel spreadsheet for reference in future surveys.

Pricing notes from previous surveys have been inserted in some BQs and these may assist you when pricing the items.

More detailed pricing guidance is provided in the Pricing Guidelines 2016 document.

Survey documents

For the 2016 survey, the following documents have been uploaded and can be found on CIRCABC in the 2016 Construction Survey folder at:

<https://circabc.europa.eu/faces/jsp/extension/wai/navigation/container.jsp>

- › Survey form (Construction SF 2016.xls)
- › Survey instructions of the 2016 PPP survey (Survey instructions 2016.docx)
- › Standard report form template (Standard Report Form 2016.doc)
- › Pricing guidelines 2016 – an extract from the Eurostat/OECD Manual on PPP (PPP_manual_construction.pdf)
- › The full set of drawings

Additional queries and support

If you have any queries on the provided information or if further explanation is required, please do not hesitate to contact the COWI Eurostat Team. We will be happy to assist you.

To ensure a timely response, please direct any queries to Kaare Holm Madsen.

We are looking forward to work with you.

Best regards,

The COWI Eurostat Team

Kaare Holm Madsen
khma@cowi.com

Niels Christensen
nich@cowi.com

Stig Lohmann-Devantier
sld@cowi.com

Jørgen Jordal-Jørgensen
jjd@cowi.com

Příloha č. 6

Smlouvy o poskytování služeb

Bezpečnostní pokyny**Bezpečnostní pokyny pro obchodní partnery v oblasti požární ochrany,
bezpečnosti práce a ochrany majetku****Článek I. Úvod**

Tento dokument:

- 1) je písemnou informací o rizicích a dokladem o dohodnuté koordinaci mezi stranami při zajišťování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ve smyslu ustanovení platného znění zákoníku práce, tak, aby ohrožení bezpečnosti a zdraví bylo minimalizováno,
- 2) se současně stává dokladem o způsobu zabezpečování povinností na úseku požární ochrany ve smyslu § 30, odst. 2, písm. h), vyhlášky č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci),
- 3) zavazuje obchodního partnera, jeho zaměstnance a osoby jím vyslané k dodržování pravidel stanovených Českým statistickým úřadem k ochraně majetku.

Obchodním partnerem se v tomto dokumentu rozumí firma, která provádí práce nebo služby v budově ČSÚ na základě požadavku ČSÚ.

Zaměstnancem se v tomto dokumentu rozumí obchodní partner, pokud je fyzickou osobou, zaměstnanci obchodního partnera a osoby vyslané obchodním partnerem k provedení práce nebo služeb.

Tento dokument může být operativně doplňován písemnou i ústní formou.

Článek II. Požární ochrana a bezpečnost a ochrana zdraví při práci**1. Požární ochrana**

- 1.1. Podle ustanovení § 4 odst. 2 písm. g) zákona č. 133/85 Sb., o požární bezpečnosti, ve znění pozdějších předpisů, se objekt Českého statistického úřadu, Na padesátém 81, 100 82 Praha 10, zařazuje do kategorie činností se zvýšeným požárním nebezpečím. Toto začlenění bylo provedeno na základě § 28 vyhlášky č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci).
- 1.2. V celé budově ČSÚ je vyhlášen přísný zákaz kouření (vyhrazené místa pro kuřáky je zřetelně označeno) a používání otevřeného plamene nebo jiného zdroje zapálení kromě činností, na které je zpracován technologický postup nebo je vypracován příkaz ke svařování podle vyhlášky č.87/2000 Sb., kterou se stanoví podmínky požární bezpečnosti při svařování a nahřívání živců v tavných nádobách. Pro vykonávání svářečských prací je obchodní partner povinen stanovit organizační a technická opatření k zajištění požární ochrany a odpovídá za zajištění požární bezpečnosti po celou dobu výkonu svářečských prací. Následný požární dohled po skončení svařování může po dohodě zajistit ČSÚ. Tato skutečnost musí být potvrzena v písemném příkazu ke svařování.
- 1.3. Zaměstnanci jsou povinni si počínat tak, aby nedošlo ke vzniku požáru.
- 1.4. Zaměstnanci, kteří provádějí práce, které nejsou časově omezeny, musí absolvovat školení o požární ochraně. K tomuto školení obchodní partner určí vedoucího zaměstnance, jehož proškolení provede technik požární ochrany (dále jen „PO“) ČSÚ. Vedoucí zaměstnanec

pak školí své podřízené zaměstnance podle tematického plánu a časového rozvrhu školení o PO objednatele.

- 1.5. Vždy nejpozději do dvou dnů po každém opakovaně provedeném školení předloží vedoucí skupiny kopii záznamu o školení požárnímu technikovi PO ČSÚ.
- 1.6. **Zaměstnanci jsou povinni se seznámit s Požárním řádem, Požárními poplachovými směrnicemi a Evakuačním plánem Českého statistického úřadu.** Požární řád, Požární poplachové směrnice a Evakuační plán jsou vyvěšeny na chodbách v prostoru u výtahů, event. na dalších vybraných volně přístupných místech.
- 1.7. Ohlašovnou požáru je recepce v 1. nadzemním podlaží.
- 1.8. Hlásiče požáru jsou zřetelně označeny, v určených prostorách jsou rozmístěny hasicí přístroje.
- 1.9. **Každý poplach** (nejen požární, ale i poplach vyhlášený při mimořádných událostech) **je vyhlášen vnitřním rozhlasem.** Po jeho vyhlášení se automaticky odblokují turnikety a elektromagnetické zámky. **Při opuštění budovy se zaměstnanci řídí Evakuačním plánem.**

Je zakázáno zejména:

- 1) používat únikové východy v jiných než mimořádných situacích,
- 2) blokovat dveře na únikových cestách, zastavět tyto cesty nebo snižovat jejich průchodnost (např. zastavením těchto cest inventářem, materiálem apod.),
- 3) znemožnění přístupu k rozvodům vody a el. energie, k požárním hydrantům a přenosným hasicím přístrojům.

2. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci

- 2.1. Činnost ČSÚ je převážně administrativního charakteru s odpovídajícími pracovními riziky.
- 2.2. K minimalizování ohrožení bezpečnosti a zdraví jsou zaměstnanci povinni dodržovat tato pravidla:
 - přísný zákaz kouření v celé budově ČSÚ (výjimkou je kuřárna),
 - nemanipulovat se žádným zařízením, pokud není určeno k výkonu prací obchodního partnera.
- 2.3. Pro výkon své činnosti musí mít obchodní partner zpracován svůj seznam pracovních rizik pro výkon prací a je povinen v rámci svého bezpečnostního školení s těmito riziky své zaměstnance seznámit.
- 2.4. Zaměstnanci musí mít k výkonu dané práce potřebnou odbornou a zdravotní způsobilost a příslušné instrukce k činnostem, které mají provádět.
- 2.5. K činnosti, kterou mají zaměstnanci vykonávat, musí být vybaveni osobními ochrannými pracovními prostředky odpovídajícími ohrožení, jež vyplývá z prováděných prací, popř. rizika pracoviště, dále vhodnými pracovními pomůckami a prostředky (nářadí).

Článek III. Ochrana majetku

Ohlašování prací

Práce prováděné obchodními partnery v pracovní i mimopracovní době hlásí ředitel příslušného odboru předem písemně Odboru bezpečnosti a krizového řízení s uvedením názvu obchodního partnera, účelu prací, doby jejich trvání, kontaktních osob obchodního partnera i ČSÚ, jména

a příjmení osob vykonávajících práce a čísla jejich občanského průkazu. Zaměstnanci se hlásí v recepci, kde se evidují jako návštěva. O jejich příchodu vyrozumí strážný kontaktní osobu ČSÚ.

Přidělování přístupových karet a klíčů

Přístupové karty a klíče od určených prostor mohou být na základě písemné žádosti ředitele odboru vydány zaměstnancům, kteří se dlouhodobě nachází na jeho pracovišti, pokud to charakter práce vyžaduje (např. úklidové práce apod.). Ztrátu či zcizení přístupové karty nebo klíče, jejich zneužití nebo poškození, které brání funkčnosti, ohlásí zaměstnanci řediteli příslušného odboru, který neprodleně informuje Odbor bezpečnosti a krizového řízení, a to písemně nebo telefonicky s následným písemným potvrzením. Obchodní partner je povinen uhradit veškeré náklady spojené s pořízením nové karty, klíče nebo změnami klíčového režimu.

Vjezd a parkování

Ve výjimečných případech je možné krátkodobé parkování vozidel zaměstnanců, a to pouze v 1. podzemním podlaží, pokud není z provozních důvodů možné použít technický vjezd. Potřebu takového parkování sdělí písemně ředitel příslušného odboru strážní službě s uvedením firmy a účelu požadovaného parkování.

Zaměstnanec je povinen respektovat zejména tato nařízení:

- 1) V garážích je nutné dodržovat platné dopravní předpisy.
- 2) Není povolen vjezd automobilů na pohon LPG.
- 3) Je zakázáno zdržovat se s vozidlem v prostoru vjezdu do garáží a výjezdu z nich.
- 4) Vozidlo musí být zaparkováno tak, aby umožnilo volný průchod k výtahům, schodišti a do technického zázemí. Zároveň musí být umožněn volný přístup k požárním hydrantům, přenosným hasicím přístrojům a požárním hlásičům.
- 5) Průchod osob příjezdovým tunelem nebo příjezdovými vraty je možný pouze v mimořádných případech za dodržení zvýšené opatrnosti a zajištění dozoru strážného.

Dodržování pravidel

Zaměstnanec zejména:

- 1) Nesmí na pracovišti požívat alkohol nebo jiné návykové látky a nesmí pod jejich vlivem nastoupit do práce.
- 2) Nesmí poškozovat, zapůjčovat si nebo zcizit majetek ČSÚ.
- 3) Nesmí používat prostředky a předměty ČSÚ, pokud to není dohodnuto nebo nezbytně nutné pro výkon sjednané práce.
- 4) Nesmí otevírat uzamčené i neuzamčené části zařízení kanceláře nebo jiných prostor.
- 5) Je zavázán mlčenlivostí o skutečnostech, které se dozví během své činnosti, a to i po ukončení prací nebo pracovního poměru.
- 6) Má zakázáno nahlížet do materiálů umístěných nebo uložených v místnosti, ani je nebo jejich části jakýmkoliv způsobem kopírovat, upravovat, pořizovat z nich výpisy, seznamovat s obsahem nebo jeho částí další osoby a rovněž si je nesmí zapůjčovat nebo je zcizit, ani k těmto činnostem napomáhat.
- 7) Má povinnost chovat se tak, aby nedošlo ke zneužití materiálů, jejich poškození nebo zničení.
- 8) Nesmí nikomu poskytovat svěřený klíč ani vyrábět jeho kopie.

- 9) Nesmí klíč nijak označovat ani upravovat.
- 10) Vždy po ukončení prací uzamkne kancelář nebo jiný prostor, ve kterém prováděl práce.
- 11) Používá a ukládá klíč tak, aby nedošlo k jeho ohnutí nebo jinému poškození, které by způsobilo jeho nefunkčnost, nebo by vedlo k jeho ztrátě či zcizení.
- 12) Používá a ukládá přístupovou kartu tak, aby nedošlo k jejímu ohnutí, prasknutí, poškrábání, jinému poškození nebo její ztrátě či zcizení.
- 13) Nesmí přístupovou kartu polepovat, popisovat, proděravět nebo jinak upravovat.

Je zakázáno zejména:

- 1) Umožnit vstup do budovy nepovolané osobě.
- 2) Poskytovat osobní průkazy, vstupní kartu, svěřené klíče nebo jiné pomůcky sloužící k ochraně majetku neoprávněným osobám.
- 3) Jakkoliv manipulovat s prvky bezpečnostních technologií a poškozovat je.
- 4) Nechávat otevřená okna během pracovní i mimopracovní doby, pokud by mohlo dojít k ohrožení nebo poškození majetku ČSÚ.
- 5) Blokovat dveře ovládané čtecím zařízením.
- 6) Používat výtah jinak, než v souladu s provozními pokyny, dveře výtahu nesmí být v žádném případě blokovány.
- 7) Vstupovat na střechy /výjimkou je kuřárna/ a slunolamy (pokud to nevyžaduje charakter práce), odkládat nebo vhadzovat na ně předměty nebo je jinak znečišťovat.

Článek IV. Organizační opatření

- 1) Chce-li obchodní partner provést výměnu vedoucího zaměstnance, musí informovat ČSÚ s předstihem nejméně 14 dnů, aby ČSÚ mohl včas zajistit školení o požární ochraně nového vedoucího zaměstnance dodavatele.
- 2) Pracovní úrazy zaměstnanců vyšetřuje, ohlašuje a záznamy o úrazu zasílá v souladu s nařízením vlády č. 201/2010 Sb., o způsobu evidence úrazů, hlášení a zasílání záznamu o úrazu, kterým se stanoví vzor záznamu o úrazu a okruh orgánů a institucí, kterým se ohlašuje pracovní úraz a zasílá záznam o úrazu, obchodní partner.
- 3) Obchodní partner se zavazuje zajistit dodržení výše uvedených bezpečnostních pokynů a potvrzuje, že pracoviště, na kterém se mají práce vykonávat, bylo řádně předáno.